81STE JAARGANG No. 14778 DINSDAG 3 NOVEMBER 1964

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug ● Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Conscientiesteeg 27 - 29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Engeland kondigt staalnaasting aan

Socialisatie krachtig door Labour aangepakt

LONDEN (RTR) — In de Troonrede, die vandaag door koningin Elizabeth is voorgelezen, wordt een spoedige nationalisatie van de staalindustrie aangekondigd. Er zal ook zo spoedig mogelijk een commissie worden ingesteld voor de nationalisatie van de bouwgrond. Er zal een vrije parlementaire stemming worden gehouden over afschaffing van de doodstraf. De medische verzorging wordt weer geheel gratis. Er komt weer controle op de huren. De wetgeving aangaande de sociale verzekering wordt herzien. De uitkeringen worden verhoogd.

Engeland blijft de NAVO trouw en zal voorstellen doen betreffende het gemeenschappelijke gebruik van kernwapens. Engeland blijft zijn rol spelen in de Europese organisaties, waarvan het deel uitmaakt en zal bovendien een nauwere Europese samenwerking nastreven. De regering zal alle pogingen in het werk stellen ter verdediging van het pond sterling. Zij zal vakverenigingen en werkgevers-organisaties verzoeken samen te werken bij de afschaffing van praktijken die schadelijk zijn voor de economische ontwikkeling. Bedrijven worden verplicht mededeling te doen van financiële hulp aan politieke partijen.

Gelijkheid rassen

Er worden nieuwe maatregelen aangekondigd voor hulp aan onderontwikkelde landen. De regering gaat uit van volkomen gelijkheid van de rassen. De regering zal streven naar vermindering van de spanning tussen oost en west. Een verdere uitzaai van kernwapens moet worden voorkomen. Overwogen zal worden, in hoeverre het vredestichtend vermogen van de VN kan worden vergroot.



Vietcong-rebellen hebben de belangrijke luchtmachtbasis Bien Hoa, op ongeveer 20 kilometer van Saigon, aangevallen. Hierbij verloren vier Amerikaanse militairen het leven en werden er twintig gewond. Zes Amerikaanse B-57 straalbommenwerpers (op de foto is van een van de toestellen alleen nog een gedeelte van de straalomtor over) werden vernield en acht beschadigd.

Vietcong schoot van vlakbij op luchtbasis V.S.

SAIGON (RTR). — Bemanningen van Vietcong-mortie en zijn doorgedrongen tot bijna binnen een halve mijl van de voor de veiligheid hoogst belangrijke luchtmachtbasis van Bien Hoa toen zij zondagmorgen vroeg de aldaar gestationeerde Amerikaanse straal- en bommenwerpers beschoten. Dit heeft een Amerikaanse militaire woordvoerder gisteravond onthuld.

Grondtroepen hebben zondag de sporen ontdekt van zes funderingsplaten voor mortieren, en ook 82 ledige trommels voor mortier-kartetsen. Ze lagen temidden van schouderhoog struikgewas. De plaats was ongeveer anderhalve mijl verwijderd van het gebied waar 20 Amerikaanse straal-bommenwerpers vernietigd of beschadigd werden, terwijl het aantal doden en gewonden ongeveer 40 bedroeg.

Bestuurscollege Aruba op Curacao

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — Het Bestuurscollege van Aruba, onder leiding van gezaghebber O. S. Henriquez, vertrok hedenmorgen naar Curacao voor het voeren van besprekingen met de landsregering.

Het belangrijkste punt, dat besproken werd, zijn de gevolgen van het „layoff program" van de Lago voor de Nederlandse Antillen in het algemeen en voor Aruba in het bijzonder. Tevens zal het Bestuurscollege op bespoediging van de Arubaanse welvaartsprojecten „eerste fase" aandringen.

Eerste stemmen voor Goldwater

NEW YORK (RTR) — Acht kiezers van Dixville, in de Amerikaanse staat New Hampshire, waren de eersten, die vandaag stemden. Hun acht stemmen gingen naar de Republikeinse kandidaat voor het presidentschap, Senator Goldwater.

Vertrouwenscrisis ondermijnt E.V.A.

Engelse stappen lokken kritiek uit

STRAATSBURG (Van de speciale ANP-verslaggever). — Woedende Scandinavische parlementsleden hebben maandag op een conferentie van afgevaardigden uit de landen der E.V.A. (Europese Vrijhandelsassociatie) fel geprotesteerd tegen de invoerbeperkingen van de Britse regering. De Britse delegatie, waarin Labourafgevaardigden en Conservatieven eendrachtig de noodmaatregelen van de nieuwe Labourregering verdedigden, kreeg onverbloemd te horen, dat de Britse politiek een scherpe vertrouwenscrisis in de E.V.A. heeft veroorzaakt.

De Scandinavische afgevaardigden en ook hun Oostenrijkse en Zwitserse collega's nemen het de Britse regering bijzonder kwalijk, dat zij zonder enig overleg met haar partners in de EVA haar besluiten heeft genomen. De secretaris-generaal van de Vrijhandelsassociatie de Brit Frank Figgures, heeft tevergeefs geprobeerd olie op de golven te storten. Hij wilde voorkomen, dat de crisis in de EVA een der hoofdpunten van het economisch debat van de raadgevende vergadering van deze week zal worden en gesuggereerd, dat men de zaak beter in eigen huis kan houden.

Feiten verdoezelen

De Zweed Heckscher nam hiertegen scherp stelling. Hij wees op het feit, dat de Nederlandse afgevaardigde ir Vos, die enkele jaren economisch rapporteur van de raadgevende vergadering is geweest, nooit geprobeerd heeft feilen van de EEG of een der EEG-partners te verdoezelen. Heckscher was dan ook niet van plan zich aan het advies van Figgures ten aanzien van het debat in de grote raadgevende vergadering te houden. Van Britse zijde is op de bijeenkomst betoogd, dat de andere EVA-landen meer van de associatie hebben geprofiteerd dan Engeland. Hun uitvoer naar Groot-Brittannië is met 37% gestegen tegen een stijging van slechts 12% voor de Britse uitvoer naar het EVA-gebied.

Scandinavische sprekers stelden echter, dat dit op zichzelf nooit een reden kan zijn voor een manier van handelen, die volgens hen duidelijk in strijd is met de geest van de Vrijhandelsassociatie en samenwerking in een sfeer van vertrouwen.

Trouwe klant..

DELFT (ANP). — Zoals in sommige plaatsen de ooievaar elk jaar de lengte aankondigt, is de meeuw Kees in Delft het bewijs, dat de winter nadert. De grote zilverwitte meeuw komt nu al zeven jaar achtereen bij de vishandelaar J. Buschgens aan de Delfgauwseweg te Delft in de wintermaanden zijn dagelijkse portie vis halen. Hij is Kees genoemd en dezer dagen is hij teruggekeerd. Van nu af aan krijgt hij weer evenals vorige jaren elke dag zijn drie vissen. Als hij het niet genoeg vindt, blijft hij zitten met de kop vragend in de richting van de winkel gewend. Kees is niet de beste, maar wel de trouwste klant van de viswinkel.

Dreigend conflict rond benoeming van nieuwe gouverneur Suriname

PARAMARIBO (ANP) — Naar het dagblad „Suriname" verneemt dreigt een conflict te ontstaan tussen Suriname en Nederland over de benoeming van een gouverneur. De Surinaamse regering stelt prijs op de benoeming van mr dr R. Pos, terwijl de Nederlandse regering de voorkeur geeft aan mr H. de Vries.

Het dagblad „De ware Tijd" schreef onder het hoofd „Wie wordt gouverneur" het volgende: Er zijn verschillende geruchten in omloop over wie benoemd zal worden tot gouverneur ter opvolging van de heer A. Currie. Naar aan „De ware Tijd" werd meegedeeld zou de Surinaamse regering de voorkeur geven aan mr dr Raymond Pos. Mr H. de Vries, directeur-beheerder van de Surinaamse Aluminium Cy. die gepolst is, zou te kennen hebben gegeven er niet voor te voelen. Hij voerde voor zijn weigering enkele redelijke argumenten aan. Niettemin zou de koninkrijksregering haar voorkeur voor hem hebben doen blijken. **De Surinaamse regering zou evenwel na de weigering van mr De Vries willen vasthouden aan mr dr Pos.** Mr De Vries zou uiteindelijk aan de koninkrijksregering hebben meegedeeld, dat hij erover zou nadenken als er geen andere oplossing was. De Surinaamse regering zou tenslotte niet bereid zijn geweest haar standpunt prijs te geven en wilde desnoods een conflict met de koninkrijksregering riskeren.

Echec VS in Bien Hoa groter dan toegegeven

Juistheid lezing Nixon ontkend

COLUMBIA (RTR) — De Republikeinse Senator Strom Thurmond die kortgeleden de Democratische gelederen heeft verlaten om Barry Goldwater te steunen, heeft maandagavond verklaard dat er bij de aanval van de Vietcong op de luchtmachtbasis Bien Hoa in Zuid-Vietnam 300 tot 400 mensen zijn omgekomen.

Hij zei dat deze cijfers hem van „gezaghebbende zijde" waren verstrekt, maar wilde de bron niet noemen. Hij wilde ook niet zeggen hoeveel Amrikanen er bij de gesneuvelden waren. Eerder had de Senator gezegd, dat er veel meer Amerikanen bij deze aanval om het leven waren gekomen dan de vier, die het ministerie van Defensie in Washington had opgegeven.

Tegenspraak

Arthur Sylvester, de voornaamste woordvoerder van het Pentagon, had hier direct op gereageerd met de mededeling dat deze verklaring „volkomen in strijd met de waarheid" was. Sylvester heeft ook nadrukkelijk verklaard, dat de zondagavond door oud-vice-president Richard Nixon in een verkiezingstoespraak ter ondersteuning van Goldwaters kandidatuur afgelegde verklaring, volgens welke het ministerie twee dagen vóór de actie tegen Bien Hoa was gewaarschuwd dat een aanval op komst was, „in strijd met de feiten is". Wij hebben geen enkele bewijs voor de juistheid van de door de heer Nixon geuite beschuldigingen kunnen vinden", aldus de woordvoerder van het „Pentagon".

Politiereclame voor Goldwater

NEW YORK (RTR) — Degenen die vanmorgen vroeg luisterden naar de New Yorkse politieradio hebben forse propaganda kunnen horen voor Senator Barry Goldwater. Twee- en een half uur lang hebben politiemannen in patrouilleauto's zich uitgeleefd in kreten waaruit onverholen sympathie blijkt met de Republikeinse kandidaat voor het presidentschap. Niemand van de „propagandisten" vertelde wie hij was. Er is een onderzoek gaande.

VN-zitting vangt 1 december aan

NEW YORK (RTR) — Secretaris-generaal Oe Thant heeft maandag officieel bekendgemaakt dat de algemene vergadering van de Verenigde Naties op 1 december zal worden geopend.

Een V.N.-woordvoerder zei dat 98 landen zich hadden uitgesproken voor verschuiving van de openingsdatum naar 1 december. De opening van de algemene vergadering was aanvankelijk vanwege de verkiezingen in Engeland en de Verenigde Staten en de conferentie van niet verbonden landen in Cairo verschoven naar 10 november. De komst van nieuwe regeringen in Londen en Moskou en het vraagstuk van de Russische bijdrage aan de vredesoperaties van de VN waren de redenen voor het tweede uitstel.

Rode conferentie in Moskou over tal van kwesties

MOSKOU (AFP). — Een delegatie van de Oostenrijkse communistische partij heeft in het afgelopen weekeinde in Moskou besprekingen gevoerd met een Russische afvaardiging onder leiding van de secretaris van het centrale comité, Soeslov. In het gisteren uitgegeven communiqué wordt gezegd, dat de besprekingen betrekking hadden op voor beide partijen belangwekkende vraagstukken en dat zij vastbesloten waren de strijd voor de vrede, de democratie en de vreedzame co-existentie voort te zetten. Beide delegaties spraken zich uit voor eenheid in de communistische wereld en voor een internationale communistische conferentie.

De Gaulle volgend jaar naar Polen

PARIJS (AFP) — Het Franse dagblad „l'Aurore" verneemt dat president generaal Charles De Gaulle voornemens is in 1965 een bezoek aan Polen te brengen, dat mogelijk tevens de inleiding zal vormen tot een reis naar Roemenië, Hongarije en Tsjecho-Slowakije. Het Franse staatshoofd zou dan later eventueel een bezoek aan Sovjet-Rusland brengen.

Chroesjtsjev heeft indertijd De Gaulle reeds voor een bezoek aan de Sovjet-Unie uitgenodigd. De nieuwe leiders, premier Kosygin en eerste partijsecretaris Brezjnev, hebben de uitnodiging hernieuwd en wel bij monde van de Russische ambassadeur in Parijs Vinegradov, die de Franse president verleden week heeft uitgenodigd Rusland „in de zeer nabije toekomst" te bezoeken. De Gaulle's antwoord hierop was evenwel ontwijkend.

President Lyndon Johnson omarmt zijn echtgenote Lady Bird en zijn dochters Lucy (links) en Lynda tijdens een verkiezingsbijeenkomst in New Yorks Madison Square Garden, waar hij door 18.000 aanhangers bij deze campagne-finale werd toegejuicht.

Partijleiding wijst Adenauer terecht

Erhard volgt juiste politiek

BONN (AFP) — Naar aanleiding van de kritiek, welke oud-bondskanselier Adenauer in een vraaggesprek met het blad „Bild" had geuit op de binnen- en buitenlandse politiek van de regering-Erhard, die hij o.m. verweet de oorzaak te zijn van de verkoeling in de betrekkingen der bondsrepubliek met Frankrijk, is maandagmiddag de partijleiding der christen-democratische unie, waarvan dr Adenauer voorzitter is, op verzoek van bondskanselier Erhard bijeengekomen.

Uit het na afloop van deze vergadering uitgegeven communiqué blijkt, dat de kritiek van dr. Adenauer niet door de overige bestuursleden van de CDU en ook niet door de Beierse zusterpartij CSU wordt gedeeld. Ook de Westduitse pers had reeds in voor dr Adenauer ongunstige zin op diens uitlatingen gereageerd.

Eensgezind

In het communiqué, dat mede door dr Adenauer is goedgekeurd, wordt duidelijk verklaard, dat de CDU eensgezind haar steun blijft geven aan de Westduitse regering, wier buitenlandse politiek, met inbegrip van het bondgenootschap met Frankrijk, onveranderd zal blijven. Een woordvoerder der bondsdagsfractie van de CDU verklaarde nog ter toelichting, dat dit besluit in geen enkel opzicht een motie van wantrouwen jegens dr Adenauer betekent. Hij sprak daarbij de hoop uit, dat dr Adenauer bij zijn komende ontmoeting met president De Gaulle op 9 november in Parijs, de Franse president de grondslagen der Westduitse politiek duidelijk zal kunnen maken.

Ds Niemoller uit politiek

FRANKFORT (DPA) — Ds Martin Niemöller heeft gisteren zijn taak als voorzitter van de evangelische kerk in Hessen en Nassau neergelegd. Hij zal zich voortaan uitsluitend bezighouden met zijn werk als een der voorzitters van de oecumenische raad. De 72-jarige predikant was in de eerste wereldoorlog commandant van een duikboot en in het „Derde Rijk" een verbitterd tegenstander van de Nazis. Hij werd meermalen gevangen gezet. Na de oorlog koos hij de zijde van pacifisten en tegenstanders van de kernbom.

Weer staking in Rome

ROME (RTR) — De winkels, restaurants en café's in Rome zullen op 18 november gesloten zijn als protest tegen de hoge huren en belastingen. 's Avonds zullen de etalage- en de neon-lichten niet aan gaan.

Muiterij in Bolivia

LA PAZ (RTR) — De Boliviaanse radio heeft dinsdag omgeroepen dat legereenheden in La Paz aan het muiten zijn geslagen. Gezegd werd dat gehoopt wordt de muiters snel onder bedwang te krijgen. Meer bijzonderheden werden niet gegeven.

Verborgen microfoons ambassade VS in Polen

Apparatuur bij bouw aangebracht

WASHINGTON (AFP) — De Verenigde Staten hebben bij het Poolse ministerie van Buitenlandse Zaken geprotesteerd tegen de aanwezigheid van verborgen microfoons in de Amerikaanse ambassade in Warschau. Het protest is mondeling ingediend door ambassadeur John Cabot.

In de muren van het ambassadegebouw was een netwerk van afluisterapparaten ontdekt. Deze waren van hetzelfde type als die welke men een half jaar geleden uit de muren van de Amerikaanse ambassade in Moskou te voorschijn haalde.

Poolse ontkenning

De microfoons moeten bij de bouw van de ambassade zijn aangebracht, ongeveer twee jaar voordat de Amerikaanse vertegenwoordiging in september 1963 het gebouw betrok. Voor bespreking van geheime onderwerpen gebruikten de Amerikanen een beveiligde kamer. De Poolse autoriteiten hebben verklaard niet van het bestaan van een afluisternetwerk bij de Amerikaanse ambassade op de hoogte te zijn geweest.

PERON GAAT NAAR ARGENTINIE TERUG

MADRID (RTR). — Generaal Juan Perón heeft zijn besluit bevestigd om vóór het einde van het jaar naar Argentinië terug te keren, zo verklaarde gisteren de Peronistische leider Augusto Vandor. Hij arriveerde zondag in Madrid met vier andere Peronisten, die samen „het nationale comité voor de terugkeer van Perón" vormen. Zondagavond hebben zij een eerste onderhoud gehad met de vroegere Argentijnse president.

Vandor zei: „De voornamste kwestie is dus geregeld. De generaal keert terug. Natuurlijk staan de omstandigheden, waaronder hij zal terugkeren, in het centrum van de beraadslaging. Wij verwachten, dat wij nog ampele gesprekken met hem zullen hebben, die enkele dagen zullen duren". De vijf Peronistische leiders, bij wie één vrouw is, Delila Parodi, voeren hun besprekingen met de 69-jarige ex-president in zijn buitenverblijf in de vallei van de rivier de Manzanares in de buitenwijken van Madrid.

RADIO-TELEVISIE

dinsdag

CUROM — 18.00 Noticia; 18.15 Wil Epker; 18.30 Israël spreekt; 18.45 Voor het slapen; 19.00 Nieuws; 19.15 Discovaria; 20.15 45 toeren platen; 20.30 Filmmuz.; 20.45 OGEM; 21.15 CCC kwartier; 21.30 Operaklanken; 22.00 Nieuws; 22.15 Operaklanken; 22.55 Ter overdenking.

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje; 17.30 This is Britain; 18.00 Teletopico; 18.15 Robin Hood; 18.40 P.ot. muz.; 18.45 Nieuws; 19.00 Sport; 19.15 Verrekijker; 19.30 Groetenprogramma 20.00 Fugitive; 21.00 Nieuws; 21.15 Panorama panamericano; 21.30 26 men; 22.00 One step beyond; 22.30 Wire service.

TELEARUBA — 17.30 Kinderuurtje; 18.00 Sir Francis Drake; 18.30 Eil. voorl.; 18.45 Nieuws; 19.00 Bugsbunny; 19.30 Sport; 19.45 Tombstone territory; 20.15 Highway patrol; 20.45 Nieuws; 21.00 77 sunset strip; 22.00 defender.

WERELDOMROEP — 31-49 m.: - 19.00 Nieuws; 19.08 Com. nieuws; 19.11 Ned. nieuwsjournaal; 19.18 Progr. overz.; 19.20 Dezer dagen....; 19.25 Op verzoek; 19.55 Nieuws uit de kerken; 20.10 Radiokrant voor Ned. Ant. en Sur.; 20.40 Ter overdenking; 20.43 Nieuws; 20.44 Beurs; 20.46 Progr voor morgen. 25-30 m.: - 18.00 Spaans progr.; 20.00 Spaans progr.; 30.49 m.: - 21.00 Spaans progr.

RADIO CARACAS T.V. — 5.00 Hocleberry Hound; 5.15 Sorteo de la Loteria; 5.30 Pájaros de Acero; 6.00 Rifle; 6.30 Club Musical; 7.00 Historia de tres hermanas; 8.00 Fiesta; 9.00 El Observador; 9.15 Julian Pacheco; 9.45 Dr. Kildare; 10.45 Johnny Midnight; 11.15 Noticias; 11.30 Despedida.

woensdag

CUROM — 06.30 Opening; 06.33 Goeden morgen; 06.45 Met muz. naar school; 07.00 Nieuws; 07.15 Ochtendblad; 08.00 Nieuws; 08.15 Rijp en groen; 09.00 Vit. B; 10.30 Nieuws; 10.40 Klassieke muz.; 11.15 Window on Holland; 11.30 Lichte muz.; 12.00 Noticia; 12.10 Seguridad den trafico; 12.15 Lunchmuz.; 12.30 Nieuws; 12.45 Artist van de dag; 13.00 Muz.; 14.00 Pop. klassieke melo.; 14.30 Musica Azteca; 15.00 Wil Epker; 15.15 Muz. en zang uit Italië; 16.00 Hora supersonico; 17.00 Peticiones.

WERELDOMROEP — 19-19 m.: - 12.30 Opening; Ned. nieuws; Com. nieuws; Ned. nieuwsjournaal; Engels nieuws; Com. nieuws. 25-31 m.: - 17.30 Nieuws; 17.37 Verkiezingen; 17.57 Ned. nieuwsjournaal; 18.02 Carousel; 18.41 Ter overdenking; 18.44 Nieuws; 18.45 Beurs; 18.47 Progr. voor morgen en mededelingen.

RADIO CARACAS T.V. — 8.45 Senderos de luz; 9.00 Televisión Educativa; 10.30 Cecilia Educativa; 10.30 Cecilia Martinez; 11.15 El Hogar y la Moda; 11.45 Tu Hogar y Tú; 12.00 Noticias; 12.05 El show de Renny; 1.35 Se necesita una amiga; 1.55 Micro-programa; 2.00 La novela del hogar; 2.20 La novela romántica; 2.40 Locolandia; 3.30 Programa especial.

Honden vielen wandelaar aan

WILLEMSTAD — Gisteravond omstreeks half negen vervoegde zich een man bij de politiepost te Rio Canario. Hij deelde mee, dat hij nabij Zuid Abrahamsz aangevallen was door vier honden. Daarbij was zijn broek verscheurd. Hij kon echter de patrouille die met hem meeging, niet de juiste plaats aanwijzenn.

Matroos G. Busby uit havendienst

WILLEMSTAD — Op het Havenkantoor werd vanmorgen afscheid genomen van matroos G. K. Busby die wegens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd de havendienst verlaat. Havenmeester Oenes stelde de heer Busby, die een zeventienjarige dienstperiode achter de rug heeft, aan het overige personeel ten voorbeeld wegens trouwe plichtsbetrachting. Namens het eilandsbestuur overhandigde de havenmeester hem een brief van dankbaarheid terwijl het personeel hem een enveloppe met inhoud aanbood.

Mr S. Emanuels attache in Mexico?

PARAMARIBO (ANP) — Het dagblad „De Ware Tijd" in Paramaribo schrijft, dat mr S. D. Emanuels per 1 februari benoemd zal worden tot attaché van het koninkrijk in Mexico. Dit vernam „De ware tijd" van een betrouwbare zegsman. Om deze reden zou hij ontslag hebben genomen als Surinaamse gevolmachtigd minister in Nederland.

Prinses Margaret van Engeland werd door clowns begroet bij aankomst voor de galavoorstelling van het Billy Smart Circus in Blackheath, Londen. De avond werd gehouden onder auspiciën van de Engelse varietéclub ten behoeve van de stichting voor het voorkomen van wreedheid tegen kinderen.



SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Agamemnon 2 vn. Dominica nr. Point a Pitre; Ammon 2 620 m o Guadeloupe nr. Hamburg; Archimedes 3 te Pto. Cabello; Ares 2 vn. Tocopilla nr. Iquique; Aristoteles 3 te San Juan; Artemis 2 1340 m zw Pta. Delgada nr. Pta. Delgada; Attis verm 4 vn. Pointe Pitre nr. Barbados; Bennekom 2 vn. W'stad nr. Pto. Cabello; Ceres 2 1500 m no Cur. nr. Cur.; Charis 2 430 m zw Bermuda nr. Sto. Domingo; Delft 2 75 m nw Ouessant nr. R'dam; Helicon 2 75 m n Lissabon nr. Lissabon; Hercules 2 40 m w Jamaica nr W'stad; Isis 2 110 m wzw Landsend nr. Trinidad; Jason 2 200 m w Ouessant nr. P'arbo; Kreon 1 130 m no Guadeloupe nr. Pto. Cabello; Maron 2 vn. Maracaibo nr. Port of Spain; Medon 2 vn. Pto. Limon nr. Auxcayes; Mentor 2 1560 m wzw Canarische eilanden nr. Sta. Cruz; Nestor 2 te Hamburg; Oberon 2 vn. Port of Spain nr. Bridgetown; Oranje Nassau 2 vn. Grenada nr. Bridgetown; Oranjestad 2 930 m notc Trinidad nr. Trinidad; Poseidon 2 540 m zzw Bermuda nr. Antwerpen; Prins der Nederlanden 2 400 m nw Finisterre nr. Port of Spain; Sarpedon 2 vn. Sto. Domingo nr. Port of Spain; Solon 2 300 m o San Salvador nr. Cur.; Sopohocles 3 Pto. Limon verw.; Themis 2 460 m no Pto. Rico nr. Sto. Domingo; Theron 3 vn. Pto. Plata nr. Nassau; Ulysses 2 570 m no Azoren nr. Cur.; Willemstad 2 vn. rede Cowes nr. A'dam.

TANKERS — Ameland 2 200 m w Bermuda nr. Bucksport; Camitia 3 vn. Mersey nr. Cur.; Crania 2 300 m wnw Flores nr. Birkenhead; Kelletia 2 vn. B. Aires nr. Cur.; Kenia 2 240 m n Recife nr. B. Aires; Khasiella 1 te Cur.; Kosicia 2 350 m nno Belem nr. Durban; Kossmatella 1 te Cur.; Kylix 2 280 m no Belem 6 t. Cur. verw.; Pendrecht 2 900 m no Trinidad nr. Cur.; Purmerend 2 vn. Pta. Cardon nr. New York; Viana 2 te Cur.

Verwoesting Monte Cassino was een nodeloze oorlogsdaad

(Van onze correspondent Jan Dijkgraaf)

ROME — Het feit dat Paus Paulus persoonlijk de geheel gerestaureerde abdij van Monte Cassino is gaan consacreren, sluit volledig aan op de geschiedenis van veertien eeuwen, waarin het oude door St. Benedictus gestichte eerste klooster van de christenheid tot tweemaal toe volledig werd verwoest en telkens door een Paus weer persoonlijk werd ingezegend. Wij vragen ons af of dit bezoek van de Paus aan de nu totaal vernieuwde abdij niet plotseling in de Angelsaksische landen een zo lang geleden gedane belofte in herinnering zal brengen, om de gevolgen van de derde volkomen ongerechtvaardigde en bovendien nutteloze verwoesting, althans financieel goed te maken. Mede om die reden komen we in het kort nog even terug op de korte geschiedenis van het fatale bombardement van 15 februari 1944, waarbij één der meest eerbiedwaardige heiligdommen van de christenheid volledig werd verwoest.

Geheel gerestaureerde abdij door paus ingewijd

Al vijf maanden tevoren had de H. Stoel een felle actie ontketend zowel bij de Duitsers als bij de Verenigde Engels-Amerikaanse militaire hoofdkwartieren. De oorlog naderde langzaam maar zeker de berg waarop het enorme klooster als een eeuwenoude burcht uitzag over de wijde vlakten, waarover de geallieerde legers langzaam en verbeten optrokken tegen de fanatiek vechtende Duitse Wehrmacht.

Naarmate de pauselijke diplomatie zich meer inspande, groeide de bezorgdheid in de gehele christelijke wereld. Tegen het einde van december 1943 verkreeg mgr. Montini van de Duitsers toestemming, dat althans een gedeelte van de onschatbare boekerij en van het archief van de oude abdij naar Rome zou worden overgebracht. Maar al zeer spoedig bleek dit vervoer niet langer mogelijk zodat het grootste deel van de bezittingen binnen de abdij alsmede uiteraard de indrukwekkende hoeveelheid kunstwerken onherroepelijk verloren zijn gegaan.

Vesting

Iedereen die Monte Cassino kent weet dat de abdij inderdaad als een strategische vesting is gelegen en dat — zoals trouwens gebleken is — een doortocht welhaast onmogelijk is voor een uit het zuiden in de vlakte oprukkende legermacht zonder eerst dit bolwerk in handen te hebben. Welnu, het staat onomstotelijk vast, dat de Duitsers deze ene maal hun woord hielden en dat de oude abdij door hen volledig is geëerbiedigd: er bevonden zich geen munitieopslagen en er was geen militaire observatiepost. Niettemin waren de geallieerden ervan overtuigd, dat de Duitsers de abdij wèl gebruikten — hoewel de H. Stoel en de Britse ambassade op plechtige wijze het tegendeel bleven verzekeren tot het tragische einde toe. Er bevonden zich binnen de meters dikke muren, behalve de hoogbejaarde abt en slechts enkele paters, ruim 1200 weerloze burgers — bejaarden en kinderen — welke laatsten op de uitgestrekte binnenplaats speelden en misschien aan hoog overvliegende verkenningsvliegtuigen van de geallieerden de indruk gaven van een sterke militaire bezetting. De berg zelf lag intussen van drie zijden onder continu spervuur van het geallieerde geschut. En, om aan de vastgelopen militaire situatie een einde te maken besloot het geallieerde opperbevel, onder voorzitterschap van de Britse lord Alexander op de ochtendvergadering van 14 februari 1944 de abdij te verwoesten.

In allerijl werden er vlugschriften gedrukt, die per granaat binnen de muren werden „bezorgd". Hetgeen al enige tientallen slachtoffers vereiste onder de burger-vluchtelingen. Dat was in de late namiddag van 14 februari en de vlugschriften deelden kort en bondig mee: „Verlaat vannacht nog de abdij, want deze wordt morgenochtend definitief verwoest".

Op 15 februari om precies negen uur naderde een luchtvloot van enkele honderden vliegende forten en na precies een half uur was alles afgelopen. Pijlsnelle jagers knetterden hun mitrailleurvuur over de binnenplaatsen, waar de enkele overlevenden de gezichten van de piloten van de vliegende forten die laag vliegend overkwamen, duidelijk hebben kunnen onderscheiden. Tonnen en tonnen staal in de vorm van de zwaarste bommen, gierende raketten en dan weer tonnen en tonnen zwavelbommen werden tegen de muren en op de binnenplaatsen uitgebraakt. De ene golf van reuzenbommenwerpers na de andere voltooide dit nutteloze vernietigingswerk, dat in de meroires van verscheidene geallieerde bevelhebbers te boek staat als het meest geconcentreerde en zwaarste bombardement op een zo gemakkelijk, onverdedigd en beperkt doel als die oude abdij, die Pius XII „de bakermat van de christelijke beschaving van Europa" had genoemd.

Zodra de kolossale rokende puinhoop betreden kon worden, hebben de Duitsers er zich genesteld en vandaar uit nog drie volle maanden de geallieerde opmars naar Rome kunnen tegenhouden. Het bombardement was inderdaad een der grootste historische blunders van de bevrijdingsoorlog binnen Europa

Puinhoop

Begin 1947 bezocht ik de toen nog adembenemende en onvergetelijke ruïnes. Muren van vier tot zes meter dikte van gedegen voor-middeleeuws metselwerk stonden hier en daar nog half overeind. Het was de meest formidabele puinhoop die ik ooit zag. Maar de nog weinige paters, die mij het ongeschonden gebleven vier meter hoge beeld van Benedictus wezen op de binnenhof van Bramante en die mij later vergezelden naar het onbeschadigde graf en de crypte onder de basiliek, noemden dat een wonder. Het puinruimen kwam langzaam op gang, zoals bij alle latere bezoeken de wederopbouw vorderde, haarfijn volgens de plannen van die oude voor altijd vernietigde abdij.

Eenmaal zei een jonge pater mij: „Schrijft u maar gerust dat wij nooit een dollar van de Amerikaanse regering hebben ontvangen. Het zijn de Italiaanse staat, de H. Stoel en de honderdduizenden anonieme gelovigen over de hele wereld verspreid, die deze wederopbouw mogelijk maken". Daarom vraag ik me af of dit bezoek van de Paus niet opeens ergens een slecht geweten zal opwekken om alsnog een oude en plechtige belofte in te lossen.

Gespaard

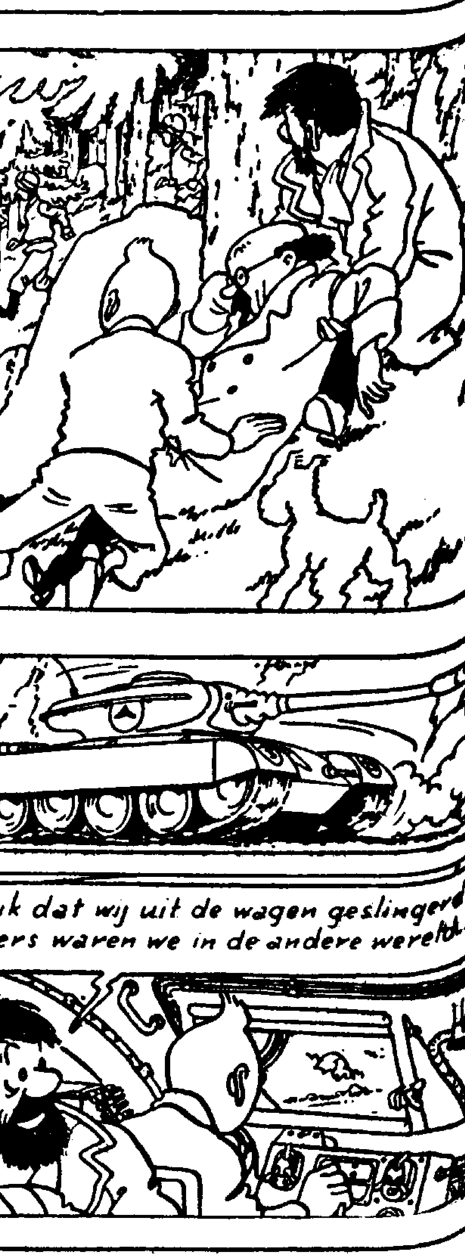
Zoals gezegd werden het graf en de stoffelijke resten van vader Benedictus op wonderlijke wijze gespaard. Hij zal van nu af de hemelse patroon en beschermheer zijn van ons oude Europa. Maar dat enorme kloostercomplex staat daar leeg en nieuw en onbehaaglijk en ergens nog onecht als een namaak, een monument ter nagedachtenis en ter ere van wat de geestelijke zonen van de grote patriarch hebben verricht. En tevens, in diepste wezen van wat de waanzin van de moderne oorlog vermag

De reis van de Paus is als een teken aan de wand. Dit allermodernste bezoek per helikopter is, diep onder de oppervlakte van purper en paars, van hofuniformen en dringende menigten, een trieste waarschuwing voor de toekomst, die twintig jaar geleden begon toen in een bijbelse regen van staal en vuur een lang en eerbiedwaardig verleden onherroepelijk werd afgesloten.

Iedereen moet het splinternieuwe Monte Cassino gaan zien: het is een koud monument, waar binnenkort de hagedissen in het opschietende onkruid tussen de plavuizen en marmeren trappen zullen wegschieten in 'n stilte, die vol weemoed is. Tenzij.... de Paus het besluit neemt om dit splinternieuwe en toch alleroudste klooster een bijzondere bestemming te geven in het kader van wat het concilie na afloop nodig zal hebben — een centrum, niet van de zo moeilijk te verwezenlijken politieke of economische eenheid van Europa, maar een centrum van een geestelijke eenwording onder bescherming juist van Europa's en tevens oudste Protector, die door Pius XII al genoemd werd de vader van Europa. en en

KUIFJE

De zaak zonnebloem



Duitsers tegen oorlogsprocessen

BONN (RTR) — De meerderheid van het Westduitse volk wil, dat er een einde komt aan de vervolging van oorlogsmisdadigers, zo maakte het Wickertinstituut voor publieke opinie te Tubingen bekend. Volgens een nationale opiniepeiling waren 63 procent van de mannen en 76 procent van de vrouwen gekant tegen voortzetting van de gerechtelijke acties tegen oorlogsmisdadigers. Voor voortzetting van de processen spraken zich uit 37 procent van de mannen en 22 procent van de vrouwen. Twee procent van de vrouwen had geen mening.

FEUILLETON

HET LICHT KEERT WEER

door **JOZSEF RABAY**

62)

De woorden van de jongen bleven tegen haar wil bij Katalin hangen. De laatste maanden was haar verlangen te kunnen zien van dag tot dag sterker geworden. En nu Józsi over bomen, huizen, in de tuin fluitende vogels en drijvende wolken sprak, onvlamde haar verbeelding op een manier, die een ziende zich niet kan voorstellen. En ze dacht aan Victor. De man, die ze met een nooit gekend gevoel liefhad. Voor wie ze liefde voelde, zoals Victor het vaak noemde. Zien! Goede God! Zonder stok lopen. Met haar ogen zien wat ongelofelijk ver weg was. Met twee ogen in de spiegel zien, die ze eens met een vreemde beweging van links naar rechts had bewogen. Op en neer...... Maar er was geen kleur en geen licht uit gekomen...... Zien!

„Katalin!" hoorde ze de verhitte woorden van de sproetige jongen, „lieve Katalin, word je van mij?"

En ze voelde zwaar de twee handen van de jongen op haar schouders. Ze rilde. Ze voelde ook een zachte liefkozing over haar haren. Toen sloeg een warme, naar wijn ruikende adem haar onder tegen het gezicht. Józsi's vingers pakten haar bij de kin. Met een heftige beweging draaide hij haar hoofd naar links. Het meisje hoorde hem vlak bij zich hijgen. Ze werd bang en draaide haar hoofd naar rechts. Hij wilde haar zoenen!

„Au! Laat me los! Je doet me pijn!"

Maar Józsi gaf niet toe. „Ik houd van je", fluisterde hij, „ik ben gek op je, ik voel me als een dolle hond bij je, zo houd ik van je! Geef me één keer je mond, één keer maar! Ik zal alles doen wat je wilt, heb me alleen een beetje lief!" Hij greep Katalin beet en trok haar met woeste kracht tegen zich aan. Maar ook het meisje was sterk, ze spande het slanke pante middel, de vingers van haar linkerhand begroeven zich in het haar van de jongen met de sproeten en met haar rechter hief ze de rozestok op.

„Laat me los! Ik zal je slaan!"

„Sla maar!"

Op dat ogenblik ging de deur open. Moeder Bosnyak kwam terug. Ze keek naar binnen, zag de jongelui worstelen en begon te lachen. „Wel, mijn engeltje! Zijn jullie aan het stoeien? Ja, daar is het nu de tijd voor! Jullie zijn zo vol bloed, vol vuur, vol jeugd, als het geldkistje vol banknoten was."

Józsi verstijfde. Grof riep hij zijn moeder toe: „Zeg moeder, ben je dronken? Als een brandkast wil ze zeggen", wendde hij zich met een gedwongen lach tot Katalin, „zoals ze die in deftige huizen gezien heeft en bij Wimmer, de kastenmaker. Ze is er zeker al van overtuigd, dat we rijk worden!"

En hij schudde zijn vuist tegen zijn moeder. De oude vrouw werd bang. Ze zou zich werkelijk nog eens verspreken en dan was het afgelopen. Opeens afgelopen met het heerlijk leventje, waarin ze plotseling was gekomen...... Eten, drinken, slapen, bakken en braden. Rijke mensen waren toch gelukkig...... Ze deed de provisiekast open en keek naar het vetvat. Het stond daar zo helder wit. Daarin lag het vermogen, dat zou nooit iemand zien.

„Wees niet boos op mij, lieve, goede Katalin. Ik heb mij door mijn gevoel laten meeslepen."

„Ik ben niet boos, maar nu ga ik weg."

Ze wilde vertrekken, maar ze was onzeker. Het was nog nooit voorgekomen, dat ze in een kamer niet wist in welke richting de deur te vinden was. Nu liep ze struikelend naar de achterwand van de brede kamer. Met haar rechterhand hield ze de punt van de stok op de vloer, haar linkerhand stak ze uit. Ze wilde de aanraking van hem, die haar altijd, overal, op elke gevaarlijke weg leidde. Maar die fluweelachtige hand greep haar deze keer niet bij de pols. Ze werd bleek. Liet hij haar in de steek? Ze had toch 's morgens gebeden! God, help mij! Weg van hier!

Haar stok tikte haastig op de vloer. Józsi keek toe. Opeens voelde hij een razende woede bij zich opkomen. Hij had haar onthaald, voor haar gestolen, hij aanbad haar en kon ze hem dan nog geen kus geven? „Natuurlijk", zei hij en zijn stem beefde van hartstocht, „van je pokdalige aanbidder vlucht je niet zo weg, hè? Nu, zeg eens wat! Zeg eens wat je hart je ingeeft, Katalin!"

(Wordt vervolgd)

SAMBUMBU

XII

Maraya

Slavin Maraya had een zoontje van acht jaar. Ze kreeg eens bezoek van een familielid, dat vrij was, en in de stad leefde, en erg begaan was met het lot van de kleine. Deze stelde voor het jochie stiekum mee te nemen. De shon, zo redeneerde zij, weet toch niet precies hoeveel van die kleine kinderen hier rondscharrelen. Na lang overleg werd besloten het te wagen.

Alles ging goed. De jongen groeide in de stad op. Hij was reeds een flinke jongen, toen hij weer eens terugging naar Bandabao, voor de begrafenis van een bekende. Maar de shon bleek een uitgeslapen heer te zijn. Hij liet navragen, wie die flinke jongen was, die hier zoveel mensen bleek te kennen, en waarvoor zoveel belangstelling aan de dag werd gelegd. En hij ontdekte wat er gebeurd was. „De zoon van mijn slavin", zo zei de heer, „is mijn slaaf." En de jongen moest achterblijven. Hij begon zijn tweede slavenleven, tot aan de emancipatie. In 1951 is hij gestorven, op 98-jarige leeftijd. Zijn vrijheidspapier heeft hij altijd zorgvuldig bewaard in een kalbas, die hij als jongen van zijn moeder had gekregen, mooi versierd en opgepoetst.

Een familielid van hem gaf mij de kalbas met de vrijheidsbrief erin, cadeau.

Huidskleur

Om het probleem van de huidskleur op zijn ware diepte te peilen, zul je zelf donker moeten zijn, en elke dag opnieuw geconfronteerd moeten worden met je kleur. Noorderlingen praten en schrijven veel te nuchter over dit uiterst gecompliceerde probleem. In een gemengd-gekleurde gemeenschap is een donkerder kleur huwelijksbeletsel nummer één. Trouwen met een lichtere partij heet zonder meer „de familie verbeteren (drecha famia). In het tegenovergestelde geval „bederft men de familie, ta danja famia.

De taal zegt nog meer over deze netelige kwestie. Een lichte huidskleur, zonder verdere uitleg: bon coló. Een donkere heet een slechte kleur, mal coló. Wat een noorderling lichtbruin noemt, heet hier helder van huidskleur, coló cla. Een vrouw, die een remedie gebruikt om een kind van lichte huidskleur voort te brengen, noemt dat de kleur open maken, habri coló. Donker is voor haar iets geslotens, iets negatiefs. Blank en mooi wordt min of meer als één woord uitgesproken: blancu-bunita. En zeker zwart en lelijk: pretu-mahos.

Gaat het over eigen mensen of vrienden, dan wordt men eufemistisch. Een neef, die zwart is heet een donker gekleurde neef. Voelt men zich vanwege de kleur achteruitgezet, dan is het omdat wij van die droeve kleur zijn, hende di triste coló. Sommigen durven zelfs te spreken van de kleur van Afrika. Heb je ruzie met een zwart mens, dan is deze gewoon pretu, pretu-pretu (pikzwart), of zo zwart als houtskool, pretu manera carbon.

Plaatsnamen

Bloempot is een plaats ten westen van Mahaai. Op de pilaren van de poort stond vroeger een bloempot. Heet ook Morón.

Blomonti is een plaats ten oosten van de weg naar Hato, ten westen van Wanapa. Ook geschreven: Blomonte, Blamendi, Blamindi, Blamundi (1861). Heet ook Sabana Koentje.

Boca Ascension is een grote inham aan de noordkust in de knoek Ascension. In de volksmond: Boca Shenshón.

Boca Bartool is een inham aan de noordkust in de knoek Wacao. Barthool is de voornaam van een vroegere eigenaar.

Boca Blauw is de inham en het strand van de knoek Blauw.

Boca Busca is een grote inham in het noorden van het Schottegat. Busca betekent: zoeken.

Boca Caranja is een kleine inham in het noordwesten van Klein Curaçao. Caranja is een vis.

Boca Chikí is een inham van de noordkust, in de knoek Santa Catharina, ten zuidwesten van Boca Grandi. Betekent: kleine inham.

Boca Curá is een inham in het westen van het binnenwater van Jan Thiel, ten noordoosten van Seru Spanjó. Betekent: inham van Koraal Specht.

Boca Djegu is een inham aan de noordkust, ten noordoosten van Westpunt.

PAUL BRENNEKER

Sensationeel bericht doet Het Fort schade

Zonder franje: paar in auto opgeschrikt

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Restaurant Fort Nassau is ten onrechte in een gevaarlijk daglicht gesteld door een bericht in Beurs- en Nieuwsberichten, gepubliceerd op vrijdagavond. Dit bericht is druk besproken en het heeft zelfs tot gevolg gehad, dat enige personen reserveringen hebben afgezegd. In hoeverre het van invloed is geweest op het wegblijven van andere cliënten tijdens het weekeinde, is niet na te gaan. In genoemd bericht werd onder de zware drieregelige kop „Roofoverval bij Fort Nassau met kleine buit" gesproken over een roofoverval gepleegd door „twee gemaskerde mannen onder bedreiging met messen nabij Fort Nassau". Dit zou donderdagavond gebeurd zijn.

Beurs beloofde rectificatie

Naar wij vernemen, zou het bericht geïnspireerd zijn door familie van een der betrokken „slachtoffers". De andere partij ontkent alle sensationele omlijsting, zoals in het bericht meegedeeld, zo vernemen wij van bevoegde zijde. De gérant van Fort Nassau, die donderdagavond alles van deze sensatie ontgaan is — hoewel het bericht hardnekkig spreekt van „nabij Fort Nassau" — informeerde pas zaterdagochtend bij de redactie van Beurs- en Nieuwsberichten, even nadat hij het artikel in de krant van vrijdagavond had gelezen. De verantwoordelijke redacteur reageerde door mee te delen: dat hem het bericht ook overdreven voorkwam; dat zaterdag geen tijd en plaats meer in de krant was voor rectificatie; dat deze rectificatie zou worden opgenomen in de editie van maandag. Beurs- en Nieuwsberichten is gisteren zonder rectificatie verschenen, hoewel door eenvoudige navraag bij „bevoegde zijden" de fantasie in het grootste deel van het gewraakte artikel onomstotelijk kan worden vastgesteld.

Gewraakt bericht

Het artikel in de Beurs luidde:
(Van een verslaggever)
WILLEMSTAD, 30 okt. — Omstreekt tien uur gisteravond hebben twee gemaskerde mannen onder bedreiging met messen nabij Fort Nassau een roofoverval gepleegd, die overigens slechts een kleine buit opleverde.

Toen mej. H.B., die voor een verblijf van ongeveer zes maanden met haar ouders naar de Antillen gekomen is, en de haar begeleidende marine-officier, na een bezoek aan Fort Nassau in hun auto wilden stappen, kwamen plotseling twee gemaskerde mannen uit het struikgewas te voorschijn. Onder het uiten van bedreigingen en scheldwoorden dreven de bandieten het totaal overdonderde tweetal de auto in en eisten geld.

De marine-officier had kans gezien zijn portefeuille weg te moffelen en zei slechts wat klein geld op zak te hebben. „Geef op dat geld en laat je hier nooit meer zien, of we steken jou en je meisje overhoop." Met deze woorden graisten de gemaskerde mannen de muntstukken uit de handen van de marine-man en gelastten hem vervolgens weg te rijden, zonder signalen. Hierbij hielden de mannen de punt van hun messen op het tweetal gericht.

Het paar heeft op weg naar de stad met signalen getracht de aandacht van een politie-auto te trekken, hetgeen echter niet lukte. De marine-man heeft hierop de patrouillewagen klem gereden, waarna onmiddellijk de jacht op de bandieten werd ingezet. De politiewagen reed met loeiende sirenes. Bij aankomst nabij Fort Nassau, renden enkele figuren weg toen de politie uitstapte. Een der politiemannen loste een waarschuwingsschot, doch de mannen werden niet gegrepen. Het onderzoek wordt door de politie voortgezet.

Tot zover de Beurs.

De feiten

De AMIGOE verneemt van bevoegde zijden:

1. De „roofoverval" geschiedde weliswaar na een bezoek aan Fort Nassau, doch niet op de parkeerplaats, zoals men uit het bericht kan lezen. Het paar was naar de voet van de berg gereden en parkeerde de wagen op een open terrein. Daar werd het verrast door een tweetal jongelui. Een der partijen kan zelfs de plaats waar de „overval" gebeurde, niet precies meer aanwijzen.
2. De man in kwestie heeft zich geen moment bedreigd gevoeld. Hij heeft drie gulden aan de jongelui gegeven. De uitlating: „Geef op dat geld en laat je hier nooit meer zien, of we steken jou en je meisje overhoop", kan in deze vorm verwezen worden naar een toneelstuk, dat uit de tijd is. Een der jongemannen speelde inderdaad met een mes in de hand, doch van verdrijven met „de punt van hun messen op het tweetal gericht", is geen sprake.
3. Er is geen sprake van, dat de „beroofden" een „patrouillewagen klem gereden" hebben. Toen de „beroofden" een patrouillewagen hadden aangehouden en hun ervaring hadden verteld, is de politie naar de plaats van het gebeurde gereden. „Loeiende sirenes" zijn bij een patrouille, die zich ergens heen spoedt, niets bijzonders.

Rechtzetting

Voor zover de AMIGOE kan nagaan — hetgeen bevestigd wordt door mededelingen en rechtzettingen van bevoegde zijden — is hier sprake geweest van sensationele berichtgeving, die niet alleen het restaurant Fort Nassau heeft geschaad, doch bovendien zeer ten nadele is van de Curaçaose samenleving, nu vreemdelingen de stuipen op het lijf worden gejaagd. Omdat — tegen de afspraak in — geen rectificatie kwam van de zijde, die hiervoor in aanmerking zou komen, namelijk Beurs- en Nieuwsberichten, publiceren wij de gang van zaken, ontdaan van alle franje.

Einde proces Penso-eiland

WILLEMSTAD — Door een uitspraak van het Hof van Justitie van hedenochtend is een einde gekomen aan een procedure van jaren tussen het eilandgebied Curacao (vertegenwoordigd bij het proces door dr E. Monte) en de erven Penso (vertegenwoordigd door mr C. H. Govaerts) inzake onteigening van een stuk terrein aan het Helfrichplein tegenover restaurant Lido.

In eerste aanleg stelde de rechter een schadeloosstelling vast van f. 56.800. In hoger beroep (door beide partijen aangevraagd) werd hedenochtend die som verlaagd tot f. 31.950 overeenkomstig het advies van de deskundige. Tevens stelde de rechter in eerste aanleg vast dat het eilandgebied f. 3.000 aan proceskosten moest betalen. In hoger beroep werden deze kosten op f. 500,— bepaald.

Chartervluchten Nederland-Ant. vv van „Martins"

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — De Antilliaanse Reisvereniging organiseert in de komende kerstvakantie een chartervlucht naar Nederland. Kortgeleden is met Martins Air Charter overeengekomen, dat er in principe vier chartervluchten per jaar gevlogen zullen worden met een Douglas DC 7C. De eerste vlucht zal op 18 december vanaf de Antillen naar Nederland plaatsvinden, de retourvlucht is gesteld op 3 januari uit Amsterdam. Er zullen 99 plaatsen beschikbaar zijn voor hen, die hun kinderen en familie willen bezoeken met de feestdagen. De mogelijkheid bestaat om te boeken in beide richtingen.

Op Curaçao werd vernomen dat Reisbureau Bonaire exclusief agent geworden is van Martins Aircharter voor de Antillen en Suriname. De heer Dick Nebbeling voerde onlangs besprekingen in Nederland met Martins Aircharter en Lissone Lindeman. Een retourvlucht komt op ƒ 650.



„Misschien hebt U gedacht, dat ik wel hetzelfde zou doen, als velen anderen: beloven en niet doen. Maar zie hier dan de invulling van mijn belofte: de foto van de jeep — gekocht met het geld, dat U zo edelmoedig en in zo korte tijd hebt bijeen gebracht om mij te helpen in de moeilijke omstandigheden, waarin ik verkeerde", aldus luidt de brief van padre Lamberto Bogaard, de missionaris, die in Brazilië werkzaam is. Zoals bekend verbleef hij enige tijd terug een maand op Curaçao. De AMIGOE schreef toen een artikel over pater Bogaard, waarin ondermeer gesproken werd over de noodzaak van een jeep. Op Curaçao ontving de missionaris vele giften, waarvan de jeep kon worden aangeschaft. Foto: de jeep, met haar bezitter, pater Bogaard.

CURACAO Agenda

DINSDAG

Bioscopen - Cinelandia: 19.00 - 21.00 Roxy: 20.00 Cleopatra; West-End: 19.00 - 21.00 3.10 to Yuma; Cine Rio: 20.00 The giant gila monster; Asiento: 20.30 The magic dance.

Amigoe nieuws - **Klachten bezorging** tel. 24361.

Diversen - De Rode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telefoon 43022;

- 20.45 Balleuitvoering van American ballet concert in Asiento.

Sport - 20.00 Baseball in het Rifstadion.

Emmastad

OS/Telecommunication -- Kantoor open: 07.00 - 16.30, tel. 2307; R. D. Lourens tel. 0-43511; B.g.g. tel. 9.

Pesonnel services - L. M. Ridley, Orinocoweg 16, tel. 0-23422; Voor passage: (Reisbureau Maduro) E. I. Rojer, Jean Rodierstraat 14, tel. 0-23960; B.g.g. tel. 9-9.

N.V. CSM-Ships' Agency - Kantoor open: 07.30 - 24.00, tel. 2551/2458.

Alleen voor dringende aangelegenheden - 00.00 - 07.30, tel. 9.



Zaterdagmorgen arriveerde voor een dienstbezoek aan Shell Curaçao N.V., de heer Ir T. P. van den Bergh, General Manager van Shell Nederland Raffinaderij N.V. (Pernis), op Curaçao. De heer Van den Bergh reisde via Canada en de Verenigde Staten naar Curaçao en zal op 6 november per vliegtuig naar Nederland terugkeren. Het ligt in de bedoeling dat hij in de loop van deze week ook Aruba zal bezoeken. Op de foto Ir T. P. van den Bergh (rechts) in gesprek met Ir A. Deelen, General Manager van Shell Curaçao N.V.

AVF begint binnenkort veevoederproduktie

Perspectief voor werkgelegenheid

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Deze week of nog de volgende week opent de Antilliaanse Veevoeder Fabriek (A.V.F.) op Parera zijn poorten. Mochten de grootste plannen die met deze nieuwe fabriek verband houden, gerealiseerd worden, dan is het niet denkbeeldig, aldus de woordvoerder van de fabriek, dat honderden Antillianen in grote kippenfarms en op ander gebied van de pluimveehandel hun brood kunnen verdienen. Dit hangt af van de mogelijkheid of zogenaamde bulk-schepen met los graan onze haven kunnen aandoen en hun lading voor verdere bewerking kunnen lossen. Daaromtrent worden op het ogenblik onderhandelingen gevoerd met buitenlandse ondernemingen en met het gouvernement.

In de veevoederfabriek zullen aanvankelijk slechts enkele werknemers werk kunnen vinden maar bij uitbreiding kan dit aantal de vijftig bereiken. De statistieken van 1963 wijzen aan dat voor vele honderdduizenden guldens jaarlijks aan pluimvee-artikelen op Curacao worden ingevoerd. Enige cijfers illustreren dit: invoer ééndagskuikens: 53.000 gld.; bevroren kippen: 954.000 gld.; opgedeelde kip: 27.000 gld.; eieren: 188.000 gld.; bevroren varkensvlees (varkensteelt hangt nauw samen met de veevoederproduktie) 1.224.000 gld.; kippenvoer: 891.000 gld.; ongemalen mais: 106.000 gld.

Uit de cijfers blijkt dat veel voer en pluimveeprodukten jaarlijks worden ingevoerd, omdat goedkope produktie hier niet mogelijk is. Dit is wel het geval als het ruwe voer in grote hoeveelheden (minstens 1500 ton per schip) kan worden ingevoerd om hier verder te worden gemalen en vermeng. Nu is slechts invoer mogelijk in zakken, wat de vervoersprijs door extra handelingen aanzienlijk verhoogt: twintig dollar per ton.

Faciliteiten

Voor het lossen van de zogenaamde bulkschepen zijn faciliteiten nodig. In dit verband is contact opgenomen met het gouvernement om daarvoor bestemd materiaal aan te schaffen. Overigens is de Antilliaanse Veevoeder Fabriek ook in onderhandeling met een rederij van bulkschepen met eigen los-apparatuur. De vervoerprijs zou echter hoger liggen dan wanneer het losmateriaal hier ter beschikking zou zijn. Men is er van overtuigd dat als de voederprijs een concurrerend niveau bereikt de animo om kippenfarms e.d. te beginnen aanzienlijk zal toenemen zodat men zelfs denkt aan 1500 tot 2.000 arbeidsplaatsen, die hierdoor geschapen zouden kunnen worden.

Van buitenlandse zijde, aldus een communiqué van de AVF, is een serieus bod gedaan op de nog te openen fabriek. Daarbij zou de bedoeling voortzitten dat de AVF de kern wordt van een grote verticaal geintegreerde onderneming met vestigingen in het buitenland. Het voer voor deze pluimveebedrijven van twee a drie miljoen dieren zou dan door de AVF geleverd worden.

Curaçaoenaars zetten Katendrecht op stelten

ROTTERDAM (ANP) — De rechtbank in Rotterdam heeft vanmorgen drie, van Curacao afkomstige, Katendrechtse vechtersbazen veroordeeld, die op de avond van de 23e juli van dit jaar op Katendrecht een, zoals de officier van Justitie het op de terechtzitting had genoemd, „ware terreur" hadden uitgeoefend Op die avond waren drie cafébezoekers het slachtoffer van hun vuisten en voeten geworden. Een van hen had zelfs een lichte hersenschudding opgelopen.

De 22-jarige matroos S.B.A. werd veroordeeld tot één jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest, de 29-jarige timmerman D.M.G. tot 7 maanden gevangenisstraf met aftrek en de 22-jarige laborant F.C.V. kreeg één jaar gevangenisstraf met aftrek. De officier van Justitie had veertien dagen geleden tegen ieder van hen 9 maanden gevangenisstraf met aftrek geëist.

De 29-jarige Margaretha Wilhelmina Den B., die terecht had gestaan wegens het uitlokken van de vechtpartijen en het slaan met een schoen met naaldhak, kreeg 7 maanden gevangenisstraf met aftrek. In haar geval had de officier twee weken geleden 5 maanden gevangenisstraf geëist.

Intereilandelijk kamp, primeur AMG-leidsters

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Voor de eerste maal in de geschiedenis van het Antilliaanse Meisjes Gilde werd door leidsters van het AMG een echt kamp gehouden in het hofje van Brakkeput Ariba. Aan het leidsterskamp namen vertegenwoordigsters deel van Aruba, Bonaire en Curaçao.

De Koninklijke Marine nam het opzetten van de legertenten voor haar rekening, maar voor de rest werd er afgerekend met de gewoonte, die tot nu toe bestond, om te bivakeren. De stemming tijdens het kamp was uitstekend; daaraan konden het slapen in tenten en het koken van de eigen pot geen afbreuk doen. Opgewekt zingen was niet van de lucht terwijl men de gelegenheid aangreep van gedachten te wisselen over het werk op de andere eilanden. Het hoogtepunt van het kamp van 30 oktober tot en met 1 november was ongetwijfeld het kampvuur zaterdagavond, waarbij alle deelneemsters met een eigen nummer voor de draad moesten komen.

Het experiment kon gezien het enthousiasme van de deelneemsters als geslaagd beschouwd worden. Na afloop van het kamp was de algemene vraag: kunnen we het binnenkort niet eens herhalen?

V.P.G. stelt leden vraag: „Is de kerk voor U dood?"

Betere kerkgang en meer contact

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — „Is de kerk voor U dood?", is de vraag die de Verenigde Protestantse Gemeente van Curacao in de maand november aan haar leden stelt, omdat ondanks het verhoogde kerkbezoek in de laatste jaren — het is vertienvoudigd — er nog velen van de meer dan vijfduizend leden van de gemeente „dode of halfdode" lidmaten zijn.

De actie is bedoeld om de kerkgang naar de drie kerkgebouwen — de Fortkerk, de Emmakerk en de Ebenezer church — te stimuleren evenals een grotere actieve deelname aan het gehele kerkelijke leven. Vooral om dit laatste te bevorderen en om te komen tot openhartige gesprekken is de gehele gemeente ingedeeld in kringen van vijftien tot twintig adressen, die onder leiding van de wijkpredikant bijeenkomen ten huize van een van de leden. Zo hoopt men, dat het onderlinge contact tussen de leden in gesprekken over godsdienst tot wensen en suggesties voor de toekomst kunnen leiden.

De actie blijft echter beperkt tot de eigen leden en hen die enige band met de Verenigde Protestantse Gemeente hebben en is niet bedoeld om nieuwe leden te werven ten koste van andere kerken. Een actie in deze richting zou in strijd zijn met de grondslag van de VPG, waarin zij belijdt dat de gemeente verplicht is „samenwerking en gemeenschap te zoeken met andere christelijke geloofsgemeenschappen", omdat de gemeente gelooft dat „geen christelijke geloofsgemeenschap alleen de Kerk van Christus vertegenwoordigt" en tevens omdat de eerbied voor de geloofsovertuiging van anderen haar daartoe verplicht.

Tijdens de kerkdiensten in de maand november wordt alle aandacht besteed aan de Tien Geboden, omdat deze geboden „de spelregels van het leven zijn". Tegelijkertijd wordt in de kelder en in de consistoriekamer van de Fortkerk een kleine tentoonstelling gehouden van Antilliaanse amateurschilders. Het affiche voor de kerkactie is van Atie Krumperman van Bonaire.

De Verenigde Protestantse Gemeente is verreweg de grootste en oudste protestantse kerk van Curacao, maar heeft ook het grootste aantal „dode" en „halfdode" leden.

Bromfiets reed voetganger aan

(Van een onzer verslaggever)

WILLEMSTAD — Gistermiddag omstreeks vijf uur kwam op de Santa Rosaweg ter hoogte van Club Van Engelen een wandelaar in botsing met een bromfietser. De man stak de weg over toen de bromfietser in de nabijheid was. Beiden kwamen te vallen. De wandelaar kreeg een klein kapwondje aan de rechterslaap, de bromfietsbestuurder bleef ongedeerd.

Gisteren werden door de politie 34 processenverbaal opgemaakt, voorts verleende zij 22 maal assistentie. Er waren 10 aanrijdingen met een totale geschatte schade van f. 2900.

Geen voorrang gevolg botsing

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Gisterochtend omstreeks kwart over zes vond op de weg naar Westpunt ter hoogte van Cas Chiquito een aanrijding plaats tussen een pickup en een bestelauto. De oude kwaal van het niet verlenen van voorrang was de oorzaak. De bestuurder van de pickup, die pijn had aan de linkerpols en in de borst zou zich onder doktersbehandeling stellen.

Vijftal dieven werd ingerekend

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Niet minder dan vijf leden van het langvingerige gilde werden gisteren door de politie in verzekerde bewaring gesteld. Een dezer was een 17-jarige jongen, die zich bekwaamd had in het zakkenrollen. Hij had een man een portemonnee inhoudende f. 45 ontfutseld. Toen hij werd gegrepen had hij daarvan f. 10 opgemaakt.

De overige vier langvingers vormden leden van de bende die vorige week in een drukkerij nabij Cinelandia hadden ingebroken en een brandkast hadden vermeesterd, die echter geen geld maar slechts papieren bevatte. Zij bekenden zich aan die inbraak schuldig te hebben gemaakt.

INGEZONDEN STUK

Antilliaanse dienstplicht

Het is u zeker niet voorbijgegaan, dat de eerste lichting Antilliaanse dienstplichtigen reeds hun dienstjaar achter de rug hebben. Het is u misschien ook niet ontgaan, dat 90% van ons al twee maanden op straat slenteren zonder werk. Wij hadden allemaal de hoop, dat na ons dienstjaar de regering een beetje zou helpen om aan werk te komen. Twee maanden vóór het verlaten van de dienst, kregen wij een toespraak over de mogelijkheden, die voor ons bestonden.

Het eerste nieuws, dat wij kregen te horen was, dat er van de 25 sollicitanten voor de politie slechts twee overgebleven waren. Doch na vele testen werden die ook afgewezen tot hun grote teleurstelling. Capaciteit voor de politie bezaten we, dus niet.

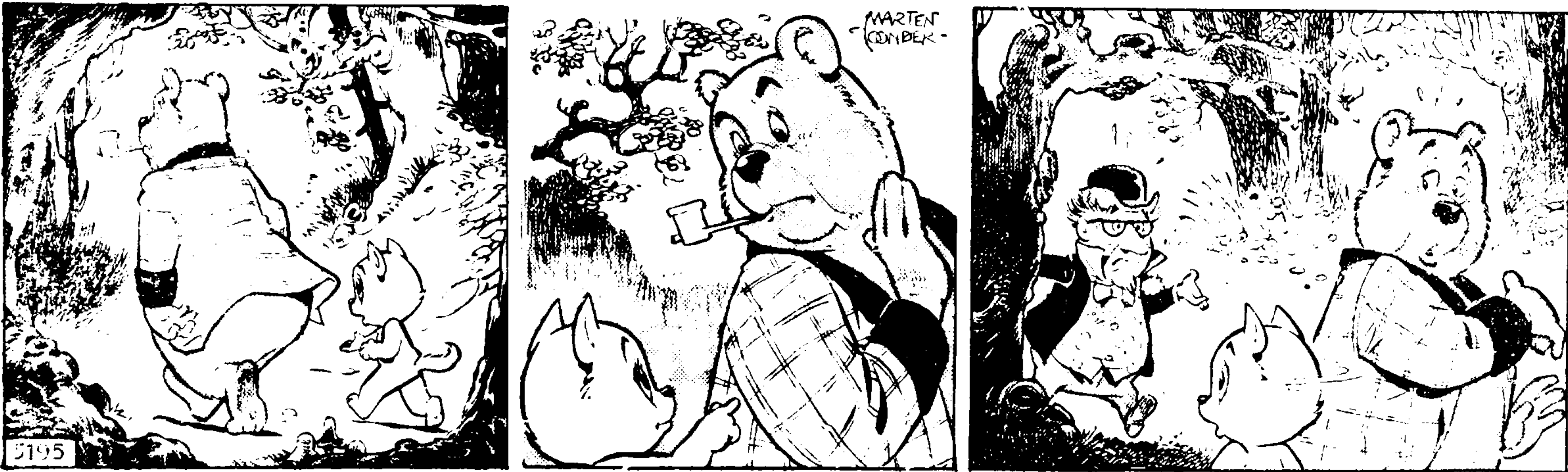
De tweede stap was de Marine, als meer dan 20 man er iets voor voelde om dienst te nemen, zou men er besprekingen over voeren; wij hebben tot heden toe niks meer gehoord, al waren wij méér dan 30 man sterk.

Dacht men soms met de dienstplicht in te stellen ons Antilliaanse jongens een jaar van honger te besparen. Wij willen onze regering voorstellen, dat wij in dienst pionierswerk en straatvegen geleerd hebben. Is er geen werk van die aard voor ons?

Namens de afgezwaaide Antilliaanse dienstplichtigen.

H. VAN AMMERLAAN

Heer Bommel en de Liefdadiger



5195. — „Kwetal heeft een b ekelsteen", zei Tom Poes. „Ik weet nog niet precies wat dat is. Maar dat kom ik nog wel te weten wanneer ik een vergrootgl.s heb."

„Je praat wartaal", zei heer Bommel kribbig. „Ik kan je niet volgen. Een heer van mijn stand denkt zuiver en logisch en alleen op die manier kan het brekelvraagstuk worden opgelost. Eh...... hm! Wàt zei je over een brekelsteen?"

Tom Poes herhaalde geduldig wat Kwetal hem verteld had, maar heer Ollie begreep er niet veel van.

„Het lijkt mij gebrabbel", mompelde hij. „Dat mannetje is al oud en praat naar dat het verstand heeft. Hij met zijn denkraam! Natuurlijk is het toevallig, dat hij ook naar het Savelbos is gegaan. Maar wat heeft hij daar gevonden! Een steen! Terwijl ik......"

„Daar gaat het nu niet om", zei Tom Poes ongeduldig. „De hoofdzaak is, dat Brekel onschadelijk wordt gemaakt. En dat kan alleen wanneer hij zijn zin krijgt. U moet dus vriendschap met hem sluiten."

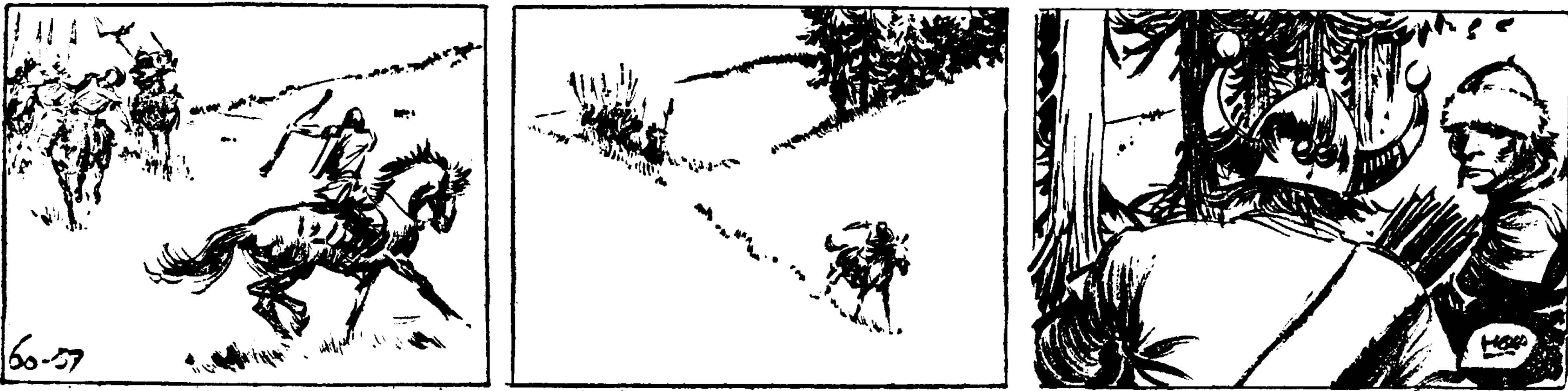
Nu bleef heer Bommel staan en een toornige uitdrukking verduisterde zijn gelaat.

„Onzin!" riep hij met overslaande stem. „Hoe is het mogelijk om vriendschap te sluiten met iemand als Lieven Brekel?"

Op dat moment ritselde het in de struiken en vanachter een woudreus trad de heer Brekel te voorschijn.

„Waarom is dat onzin?" vroeg hij droevig. „Wat is dat nu toch jammer! Kunnen we dan werkelijk geen vrienden zijn? Dag en nacht ben ik bezig om lichtpuntentjes te verspreiden. Ik bedoel het toch goed?"

ERIC DE NOORMAN — DE VLAMMENDE GESEL



60. — „Bardoe", brult de Noorman, terwijl een trillende woede bezit van hem neemt. „Moordenaar." Een pijl ligt razendsnel op de boogpees en zijn ros met de knieën aanzettend, schiet hij. Met een kreet tuimelt de nomadenhoofdman van zijn paard en van de verwarring, dat dit bij de krijgers veroorzaakt, maakt Eric snel gebruik om ervandoor te gaan. Met schelle kreten van woede zetten de nomaden een achtervolging in en de Noorman beseft, dat hij lelijk in het nauw zit. Zijn voorsprong is te gering om het hem mogelijk te maken de anderen op een dwaalspoor te brengen. Het enige wat hem kan redden is de snelheid van zijn paardje. Diep voorover liggend stormt de Noorman heuvel op heuvel af, terug naar de plaats, waar Svein en de krijgers wachten. Als hij die kan bereiken, is hij gered, want de achtervolgers zijn ver in de minderheid. Maar hoe hij zijn ros ook voortjaagt, hij slaagt er niet in zijn voorsprong te vergroten. Tussen de bomen buigt de reusachtige Sakser zich eveneens voorover als de Noorman en zijn belagers op een heuvelrug verschijnen. „Die zit zogezegd in moeilijkheden", gromt Svein opgewonden. „Erop af, snel mannen." „Het zij mij vergund u, grote heer, tegen te spreken" lispelt de nomade naast hem. „De geelharige Khan is alleen. Er is dus iets met onze dappere broeder Yori gebeurd. Komen wij nu tevoorschijn dan zullen de krijgers van Attila op de vlucht slaan. Het is veel beter hen in de val te laten lopen. Laat ons wachten......"

Cubanen vragen Canada asiel

OTTAWA (RTR) — Vierentwintig Cubanen hebben tijdelijk politiek asiel in Canada gekregen nadat zij maandag in Gander, New Foundland, een lijntoestel van de dienst Havana-Praag hadden verlaten. In totaal zijn nu meer dan 200 Cubanen in Gander uit vliegtuigen gestapt.

Cubaanse suiker tot '70 verkocht

NEW YORK (RTR) — Alle Cubaanse suiker tot en met de oogst van 1970 is verkocht, zo heeft de Cubaanse premier, Fidel Castro medegedeeld op een bijeenkomst van vertegenwoordigers van vervoers-ondernemingen. In 1970, zo vervolgt het bericht dat de New York Times uit Havana heeft ontvangen, zal de oogst ongeveer tien miljoen ton bedragen. De suiker is verkocht aan de Sovjet-Unie, andere communistische landen en de traditionele Europese kopers, zoals Spanje en Marokko, aldus Fidel Castro.

In de zaterdagse bijlage „Supplement" van het Algemeen Handelsblad van 24 oktober is een artikel verschenen, getiteld „Regeren op Curacao". Dit artikel is geschreven door de redacteur Hendrik de Wit, die kortelings op de Antillen is geweest, daartoe uitgenodigd door de landsregering en met de bedoeling een herdenkingsgeschrift voor te bereiden, dat zal verschijnen rondom het tienjarig Statuut. De heer De Wit was vroeger verbonden aan het dagblad Beurs- en Nieuwsberichten en had in die tijd een werkzaam aandeel, zoals wij vernamen, in de oprichting van de Democratische Partij. De naam De Wit, die jaren geleden hier in opspraak werd gebracht, is die van zijn broer. Het Algemeen Handelsblad, is een liberaal Amsterdams landelijk dagblad met 60.000 abonnees, thans opgenomen in het concern, dat ook de Nieuwe Rotterdamse Courant uitgeeft. De Wits artikel is zo interessant om er kennis van te nemen, dat de AMIGOE het helemaal overneemt. Enige kleine tekortkomingen doen weinig afbreuk aan de tendenz. Bijvoorbeeld: Moeniralam heeft zijn baard al afgeschoren, toen hij in de eilandsraad gekozen werd. Zelf verklaarde hij indertijd, dat hij zijn baard zou laten staan, zolang zijn partij (NVP) de onderliggende partij zou zijn; „Moeni" ging niet op de plaats zitten van de fractieleider, die met vakantie is. Dit duidt op een verwarring met de persoon van de heer Braam, die DP-fractieleider in de Staten is. Moeni mocht op de plaats van de heer Elhage gaan zitten, hetgeen een beter podium is om te spreken. En de heer Elhage zegt nooit iets, hij luistert slechts; in de eilandsraad hebben 21 leden zitting, van wie er op het moment, dat de heer De Wit de zitting bijwoonde, 14 ambtenaar waren. Nogmaals, dit is van ondergeschikt belang.

REGEREN OP CURACAO

IN dit artikel laat ik u kennismaken met de heer Alialam Moeniralam. U zit dan meteen midden in de politiek. Alialam Moeniralam is een kleine, donkere, baardloze man. Dat „baardloos" is belangrijk, zoals u straks nog zult bemerken. Hij is een Surinamer van Hindoestaanse afkomst. Bij de verkiezingen voor de eilandsraad fungeerde hij als stemmentrekker voor zijn landgenoten, die op Curaçao wonen. Hij deed dit op de lijst van de partij van de man-met-de-baard dr Da Costa Gomez, de Nationale Volkspartij, of N.V.P. Ik schrijf „fungeerde" en „deed", want dit is alles verleden tijd. Alialam Moeniralam is namelijk de overloper, die van de Nationale Volkspartij overliep naar de Democratische Partij. Hij deed dit zo luidruchtig, dat zijn verrichtingen in alle kranten in kolommenlange artikelen omschreven werden.

Met zijn overlopen verloor „Moeni", zoals hij genoemd wordt, zijn baard. Dat zit zo. Toen hij nog een baard had, vertoonde hij fysiek een sterke gelijkenis met mr dr Moises Frumencio da Costa Gomez, zoals de volledige naam is van de leider der Nationalisten. Dit werd Moeni's hoogtepunt, zijn politieke triomf, de weelde ook, die hij later niet bleek te hebben kunnen verdragen. Tijdens de verkiezingscampagne ging Moeni, enigszins vermomd, de koenoekoe (landelijke districten) in en niemand kon hem daar van de grote „doktoor" (bijnaam van Da Costa Gomez) onderscheiden. Even levendig als de „doktoor" en met een zelfde soort flux de bouche (maar dan verward) sprak hij er de bevolking toe. Dat er soms geen zin in zijn lange redevoeringen stak, kon hem niet deren. Hoofdzaak was, dat hij door de bevolking werd begroet: „Ata, sjon doktoor......", dat men hem vereerde en vergastte. De echte mr dr Da Costa Gomez is nu een eenmaal populair bij de plattelandsbevolking van Curaçao.

MEN zal zeggen: wat een onzin. Maar zo is het niet. De campagne werd bewust gevoerd. Op deze manier immers kon de grote doktoor op twee plaatsen tegelijk zijn. Dat dit een wonder impliceert, vormt geen hindernis. De kunstgrepen van de grote doktoor zijn zo vermaard, dat men hem tot het verrichten van zulk een eenvoudig wonder zeker in staat acht.

Dr Da Costa Gomez kon de hulp bij het winnen van stemmen overigens wel gebruiken. Hij voerde een felle campagne tegen de Democratische Partij van de nimmer opgewonden, enigszins flegmatieke Efrain Jonckheer, die zijn aanhang dan ook in de stad heeft. Da Costa Gomez won de campagne, voor zover het dan de eilandsraadsverkiezingen van Curaçao betreft.

Om welke reden Moeni boos is geworden op de doktoor zal wel nooit geheel duidelijk worden. Moeni moet verwachtingen hebben gehad, die de doktoor niet is nagekomen. Het kan wat Da Costa Gomez betreft eenvoudig een kwestie zijn van integriteit (hij is nu gedeputeerde in het eilandsbestuur, zoveel als wethouder en heeft zijn verantwoordelijkheid), het kan zijn, dat Da Costa Gomez, meegesleept in het vuur van zijn eigen verkiezingscampagne, Moeni te veel heeft beloofd, het kan zijn, dat hij eenvoudigweg zijn belofte niet kan inlossen.

In zulk troebel wordt in de Antilliaanse politiek graag gevist. De Democratische vissers hebben Moeni aan de haak gekregen. Hij heeft begrepen, dat hij in het kamp der Nationalisten dwalende was en hij heeft zich bekeerd tot het Democratische geloof. Op welk een onverkwikkelijke manier hebben we reeds aangegeven. Met het wegvallen van zijn verering voor Da Costa Gomez, wilde Moeni ook niet meer op de doktoor lijken en dus schoor hij zijn baard af. Zo zit hij nu, in de vergadering van de eilandsraad, aan de overkant, baardloos, zodat in het begin niemand hem haast herkende.

ONOPGEMERKT zit Moeni er echter niet. In de vergadering, die ik van de tribune af bijwoonde, voerde Moeni het hoogste woord. En dat was nota bene de eerste vergadering nadat hij van plaats was verwisseld. En die plaats leek wel een ereplaats. Het was de eerste plaats in de rij van de Democraten, de plaats van de fractieleider, die met vakantie is en Moeni had niet geaarzeld die plaats in te nemen. Anders had hij trouwens een opengevallen plaats moeten bezetten in de achterste gelederen van de Democratische strijdgroep en die plaats was minder eervol. Op die plaats had een lid gezeten, dat nog niet zo lang geleden naar de gevangenis is verhuisd. Ook dat is een trekje van de eilandelijke politiek. De betrokkene, een zekere meneer Rojer, was hoofd van de werkverschaffing, totdat, na de wisseling van het bewind, zijn politieke tegenstanders hem ontmaskerden als iemand, die niet alleen werklozen steun verleende, maar ook zichzelf. Hij reed in dienstauto's en stak geld in eigen zak. Dat laatste is het ergste, want in een dienstauto rijden lijkt mij op Curaçao nauwelijks een vergrijp.

Moeniralam zat dus op de eerste plaats, zonder schaamte zijn politieke vrienden van weleer aan de overkant in de ogen blikkend en bij elk onderwerp deed hij zijn zegje. Hij deed dit weliswaar, nadat de fractieleider der Democraten, Rozendal, had gesproken, maar toch wel zo, alsof hij dacht dat het hele, moeilijk gesproken maar wel logisch betoog van Rozendal, van geen enkele zinnigheid was geweest.

Ik vroeg me soms af wat hij werkelijk dacht. Vermoedelijk wilde hij alleen maar indruk maken op de man aan de overkant, die zijn baard zo waardig draagt, de echte dr Da Costa Gomez, die, als gedeputeerde van Algemene Zaken, de eerste plaats van de gedeputeerden inneemt. Vermoedelijk wilde hij alleen maar zeggen: kijk, nu ben ik ook een leider, maar dan van de Democraten. Ook in praatduur probeerde hij Da Costa Gomez te evenaren. De doktoor staat er voor bekend de langste redevoeringen te houden. Ik heb me laten vertellen, dat hij, toen hij nog Statenlid was, een rede van acht uur heeft afgestoken. Maar Moeni's imitatie leek nergens op. Hij bracht het niet verder dan een onbegrijpelijk gezwets, zichzelf herhaaldelijk onderbrekend met de mededeling, dat hij, Moenie, Da Costa Gomez en de Nationalisten zou vermorzelen.

Het is haast onverklaarbaar, dat de voorzitter, de heer Gorsira, gezaghebber van Curaçao, dit alles maar toelaat. Het is niet zoals bij ons, dat er een spreekbeurt is, een antwoord van de bestuurstafel en dan nog eens een tweede lezing. Het geredekavel gaat tot in het ongelijmde door, tot een zesde, een zevende lezing. De heer Gorsira is een stoïcijn. Hij gaat er van uit, dat wie lang praat vanzelf moe wordt. Mogelijk denkt hij ook dat wie amechtig neerzijgt na een lange speech, hem als bestuurder geen moeilijkheden meer kan opleveren. Met een paar ogen vol humor kijkt hij het aan. Zo nu en dan blikt hij terzijde naar de perstribune, waar ik me ook op een klein plaatsje heb genesteld en waagt er een knipoog aan. Alsof hij zeggen wil: hoe vind je het circus?

ZO nu en dan plaatst de heer Gorsira een snedige opmerking. Als bijvoorbeeld een geachte spreker een ogenblik zijn ogen van zijn tegenstander afwendt en ook niet kijkt naar de publieke tribune, die tot de nok is gevuld, om zich tot de voorzitter te wenden met de woorden: „Mijnheer de voorzitter, ik probeer niet amusant te zijn", roept de heer Gorsira er tussen door: „U bent het anders wel!" Hij zegt zoiets zonder aanzien des persoons, hij behandelt voor- en tegenstanders gelijk en dat is misschien de reden, dat men de leiding van de voorzitter zo goed verdraagt. Er komt bij, dat de heer Gorsira nimmer een vergadering opschort: al wordt het de volgende ochtend zes uur, hij gaat door. Alsof hij zeggen wil: ze moeten het zelf maar weten.

Op een gegeven moment is er iemand, die minder lankmoedig dan de voorzitter, het gezwets van Moeniralam niet langer verdraagt. Het is de Nationalist Voges, overdag een braaf ambtenaar gelijk zestien van de andere twintig leden, maar 's avonds (de vergadering werd 's avonds gehouden) een verbeten politicus. Hij roept: „Mijnheer de voorzitter, als u hem nu zijn mond niet snoert, dan zal ik hem dichtslaan!" Er ontstaat vervolgens een langdurige discussie over de vraag of de voorzitter na deze interruptie wel zijn plicht heeft gedaan. De vraag wordt uiteraard van de kant van de Democraten opgeworpen. Bij herhaling verzekert de voorzitter, dat hij gedaan heeft wat het reglement hem voorschrijft, namelijk de heer Voges een waarschuwing geven. Maar de Democraten houden vol, dat hij de heer Voges de zaal uit had moeten sturen. Want Moeniralam is een geacht spreker. Zo nu en dan blikt de heer Gorsira op naar de publieke tribune en mompelt: „Als het nu niet stil wordt laat ik de publieke tribune ontruimen." Het maakt niet zoveel verschil. Het is een gelegenheidsfrase, die de voorzitter om het half uur bezigt.

ER komt ook een brief ter sprake. Een Nationalist heeft een brief in handen gekregen, die een man als Moeniralam in elk ander publiek lichaam voorgoed onmogelijk zou hebben gemaakt. Maar hier niet. Het komt er op neer, dat Moeni in deze brief, die, meen ik, aan Da Costa Gomez was geschreven, openlijk belijdt, dat hij zich door de Democraten had laten omkopen, omdat Gomez zijn belofte niet was nagekomen om hem een goede baan bij het onderwijs te geven. Het is inderdaad zo, dat Moeni, die onderwijzer is, sedert hij naar de Democraten is overgelopen, een goede baan bij het onderwijs heeft gekregen.

Onder het voorlezen van de brief vertrekt Moeni geen spier van zijn gezicht. Maar als hij dan eindelijk aan het woord komt en lang, haast vruchteloos, heeft gesproken, heeft hij een ingeving. Hij zegt: „Ik heb de brief niet geschreven. Da Costa Gomez heeft hem mij gedicteerd, toen ik ziek was." Vermoedelijk is zijn verbeelding zo gefixeerd, dat hij gelooft wat hij zegt.

De enige man, die de hele avond niets zegt, is Da Costa Gomez. Zo nu en dan loopt hij eens heen en weer, zijn handen op de rug of met zijn rechte hand over zijn korte zwarte baard strijkend, alsof hem zeer diepzinnige staatkundige gedachten invallen, wat vermoedelijk nog waar is ook, want hij is zeer slim. Wat Moeniralam zegt, laat hij volledig langs zich heenglijden. Zo nu en dan verdwijnt hij in de koffiekamer, wat andere leden trouwens ook doen. Er heerst een ondraaglijke hitte; in de zaal wordt door de ijverige bode alleen maar limonade aangedragen. Naar verluidt krijgt men er in de koffiekamer wel iets door. Vroeger was het anders. Toen zaten de heren ook in de zaal met whisky-soda bij de hand. Maar toen werd het al te gek.

Dit alles speelt zich af in de plechtstatige, met veel houtwerk verluchte Statenzaal. De raad van Curaçao heeft namelijk geen eigen vergaderzaal en moet voor de vergaderingen leentjebuur spelen bij het Antilliaanse parlement. In zekere zin dus is men bij de politieke tegenstanders te biecht, omdat de politieke meerderheid in de Staten (het parlement van de Nederlandse Antillen) andersom ligt dan in de raad van het eiland. Er draaien geen ventilatoren en het is een van de weinige zalen van Curaçao waarin geen air-conditioning is. Voorzitter Gorsira schijnt dit niet te deren. Misschien vindt hij het zo wel goed ook, want anders zouden de vergaderingen nog veel langer duren.

Moeniralam was misschien minder een trekpleister dan het feit, dat hij was overgelopen. Hierdoor immers was de verhouding in de raad niet onbelangrijk veranderd. De 12—9 meerderheid van de Nationalisten op de Democraten is op 11—10 komen te staan. Er behoeft dus maar weinig te gebeuren. Trouwens er gebeuren altijd dingen in deze raad, zodat het publiek niet tevergeefs hoopt.

Zo is er een meneer, die aankondigt, dat hij in de voetsporen van Che Guevara, de tweede man na Castro op Cuba, zal treden om op Curaçao de Augiasstal te reinigen. De mededeling wordt niet alleen bij zijn tegenstanders, de Democraten, maar ook bij zijn partijgenoten met hilariteit ontvangen en de volgende dag nog eens lang uitgemeten in de krant. Een andere meneer houdt het lokaler, maar is niet geheel vrij van een poging tot broodroof als hij zegt, dat hij de tijd gekomen acht om in de raad te verklaren, dat hij niet langer zal kopen bij de adverteerders in bepaalde kranten. Hij noemt geen namen van kranten, maar iedereen weet wel welke kranten hij bedoelt. Gelukkig neemt nien and hu serieus.

EEN hoofdpunt van de agenda wordt gevormd door een huurkoopcontract voor het aanschaffen van een aantal bedrijfsauto's voor publieke werken, te sluiten met een plaatselijke auto-importeur. In de koffiehuizen van Punda was al te veel over deze zaak gesproken en heette het, dat de betrokken importeur bovenmatig werd bevoordeeld. Het kan zijn, dat het bestuur eens nadrukkelijk wilde demonstreren hoe arm het eiland is (iets wat het de landsregering, dus de Democraten, verwijt), zodat men nu tot huurkoop moest overgaan in plaats van gewoon te kopen. Het ging trouwens om het niet geringe aantal van meer dan vijftig grote trucks, die onder andere voor het werk aan de bouw van de nieuwe brug nodig zijn.

Er zal een grond van waarheid zitten in de bewering, dat de betrokken auto-importeur bevriend is met de Nationalisten, maar ook dan neem ik niet aan, dat de brave Nederlander Piet van der Hoeven, die in het Curaçaose Bestuurscollege de gedeputeerde van Financiën is, en die in de politieke wandeling de „computor" wordt genoemd, met dit soort zaken de hand zou lichten. Hij heeft trouwens geen stemrecht in de raad, want op Curaçao is het mogelijk, dat gedeputeerden (te vergelijken met wethouders) buiten de raad om worden aangetrokken en Van der Hoeven is daar één van. Het gaat gewoon om auto's van een bekend Amerikaans merk met een garantie voor service. Ik vraag me alleen af, waarom, als er dispuut over de aanschaffing van auto's is, zulk een order niet bij DAF in Nederland had kunnen worden geplaatst, die ook trucks maakt. Maar dat kan natuurlijk aan DAF zelf liggen.

Het stuk kon rekenen op de elf stemmen der Nationalisten en had dus zo door gekund, maar dat was niet naar de zin der Democraten. Op elk punt en op elk onderdeel gingen zij in discussie, daarbij steeds dezelfde argumenten naar voren brengend. De bedoeling was duidelijk: rekken en propaganda maken voor de publieke tribune. Het duurde zo lang, dat de overkant het scheldwoord „filibuster" door de zaal slingerde. — Om half vier 's nachts was de vergadering afgelopen.

HET is niet zo, dat ook de vergadering van de Staten der Nederlandse Antillen zo rumoerig is. Toevallig kon ik reeds de volgende dag in dezelfde zaal een vergadering der Staten bijwonen en ofschoon er belangrijke zaken aan de orde kwamen, zoals het aangaan van grote leningen voor de ontwikkelingsplannen, werd er op waardige wijze gediscussieerd. Soms zelfs te parlementair-deftig, maar dat kan ik begrijpen, omdat men hier de traditie in acht neemt.

Het is in hoofdzaak de eilandsraad van Curaçao, die tumult maakt. Op de andere eilanden is het veel rustiger, ofschoon het ook daar wel eens warm is toegegaan.

De oorzaak is natuurlijk hoofdzakelijk te zoeken in de politieke strijd tussen Democraten en Nationalisten. Dr Da Costa Gomez, die vroeger minister-president is geweest en daarna in de oppositie werd gedreven, hoopt nog eens in het Fort Amsterdam terug te keren. Het is alleen vreemd, dat deze man, die toch een landelijk politicus is — ik zou nog liever zeggen een politicus van internationaal formaat — zich in het eilandsbestuur als in een bolwerk heeft teruggetrokken. Men zou het zo kunnen zeggen, dat hij, die in de Staten thuishoort als de leider van de landelijke oppositie, nu het Bestuurscollege van Curaçao als een instrument gebruikt om een soort buitenparlementaire oppositie te bedrijven. Dat Gomez de man is, die in het Bestuurscollege aan de touwtjes trekt, betwijfel ik geen moment. Dat is niet Michael Gorsira, de gezaghebber, die me trouwens zelf heeft gezegd, dat hij als gezaghebber de besluiten heeft uit te voeren — als een soort verontschuldiging voor de vreemdsoortige maatregelen, die hij neemt. Dat het onder deze omstandigheden vreemd moet toegaan, is niet te voorkomen. Er is maar één woord voor: Curaçao is verpolitiekt.

Dat deze verpolitieking mogelijk is, heeft nog een geheel andere oorzaak. De meeste leden van de raad — en dat geldt ook voor de andere eilandsraden en voor de Staten — zijn ambtenaren.

De eisen — of mogen we zeggen aspiraties — van Gomez zijn overigens exorbitant. Hij wil de structuur van de Nederlandse Antillen, zoals hij die zelf in het begin der jaren vijftig heeft opgebouwd, weer te niet doen. Zijn leuze is: „Curaçao los van de Nederlandse Antillen". De structuur houdt in, dat de Nederlandse Antillen gedecentraliseerd zijn in vier eilandengebieden met elk een vrij grote autonomie. Nu is er eilandelijk een evenredige vertegenwoordiging, maar landelijk gezien niet. De zetelverdeling in de Staten is vastgesteld op 12 voor Curacao, 8 voor Aruba, 1 voor Bonaire en 1 voor de Bovenwinden. Dat zint Gomez niet meer. Wat hij precies wil is overigens nooit duidelijk. Hij heeft ook al eens laten doorschemeren, dat hij met een evenredige vertegenwoordiging voor de gehele Antillen genoegen zal nemen. Vermoedelijk gaat het er hem alleen maar om aan de macht te komen.

CURAÇAO los van de Antillen zou betekenen, dat het eiland alle belastingen, die het int en waarvan het nu 35 tot 55 pct aan het landsbestuur moet afstaan, zelf kan houden. De landsdiensten zouden ten dele worden overgenomen en de regering zou naar huis worden gestuurd. Wat de andere eilanden doen kan Gomez niet schelen. De armlastige eilanden, Bonaire en de Bovenwinden, zouden dan maar voor rekening voor Nederland moeten komen. In elk geval zou er geen landelijke begroting meer zijn, die de begrotingstekorten van die eilanden zou dekken. Het zou een soort bondsstaatje kunnen worden, met alleen nog een gouverneur om de band met het Koninkrijk te onderhouden.

Anti-Nederlandse gevoelens spelen bij al deze politieke zaken geen grote rol. Zelfs niet in de gedachten van Gomez, om de eenvoudige reden, dat de Nederlandse Antillen zich dit om allerlei redenen, maar die wil ik hier nog niet ter sprake brengen, niet kunnen veroorloven.

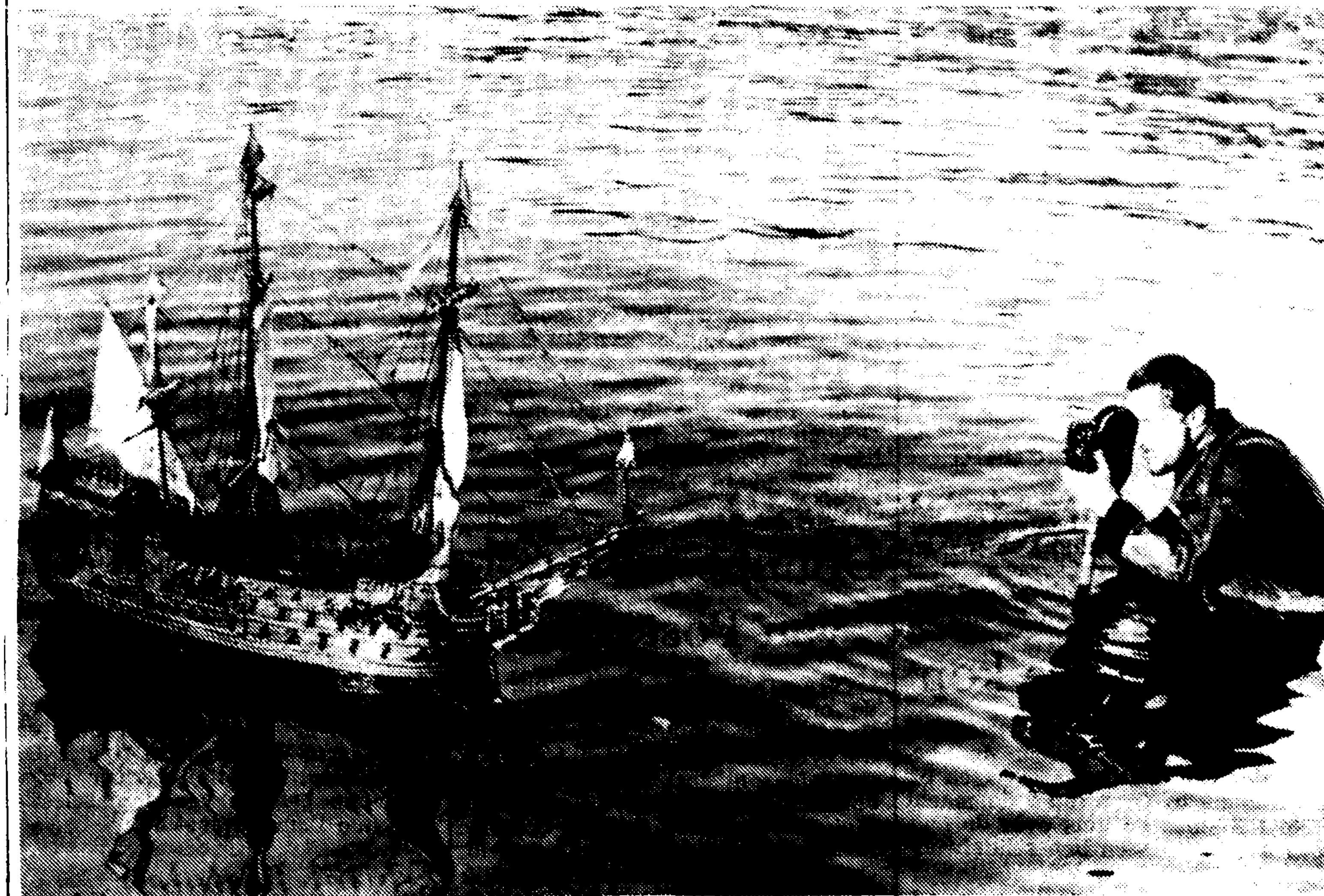
Het is zelfs zo, dat in de eilandsraad eens triomfantelijk het besluit is genomen, dat de beraadslagingen in het Papiaments konden worden gehouden. Maar in de vergadering, die ik bijwoonde, werden alle discussies dapper in het Nederlands gevoerd.

Het valt dus allemaal wel mee. Dat bleek ook tijdens een onderhoud, dat de minister-president der Antillen, de heer Efrain („Fijn") Jonckheer, de voorman der Democraten, mij toestond. Ik plaatste de opmerking, dat hij het wel niet zo gemakkelijk zou hebben onder de politieke strubbelingen op Curaçao. Hij lachte er om en zei: „Dat lijkt soms maar zo. Toen mijn eigen mensen hier op Curaçao aan het bewind waren, had ik ook moeilijkheden, omdat ze altijd maar dachten, dat ik voor hen alles voor niets kon doen."

Onder de tropenzon en in de passaat moet men niet al te zwaar aan de politiek tillen.

H. DE WIT





Statig glijdt het zeventiende-eeuwse regaal-schip „Vasa" op de stroom in Stockholm. Maar helaas, dit is een illusie. Het vaartuig, dat we hier zien, is slechts één meter lang. Het is een model van de „Vasa", die 10 [illegible] 1628 verging. Het model is in drie jaar gebouwd door mevr Ruth Karlsson uit Bromölla en zal gebruikt worden voor een televisie-uitzending.
Men zou er in „varen" bij het beeld, dat de eerste foto van het regaal-schip „Vasa" biedt. Hier is echter te zien, hoe de eerste foto tot stand is gekomen. De cameraman van de televisie ziet nu hetzelfde beeld als de bovenste foto suggereert.

Concordeproject nog steeds slepend

PARIJS (RTR) — Premier Pompidou van Frankrijk heeft een bijeenkomst afgelast die hij vandaag zou hebben met zijn belangrijkste ministers over Engelands wens om het Brits-Franse project voor de bouw van het supersone vliegtuig „Concorde" te herzien.

Volgens kringen rond premier Pompidou acht de Franse regering het nu maar het beste om de concrete voorstellen van de Britse Labourregering voor de wijziging van de overeenkomst en het project af te wachten. Daarna wil Frankrijk zijn eigen standpunt bekendmaken. De Fransen zelf gaan gewoon door met het project. Zoals bekend houden de Fransen nog steeds vast aan de overeenkomst. Zij stellen dat die bindend is voor beide partijen.

Karel de Groteprijs in Nijmegen ingesteld

(Van onze correspondent)

NIJMEGEN. — Keizer-Karelstad Nijmegen gaat een tweejaarlijkse cultuurprijs instellen, de Keizer Karel de Grote-prijs, ten bedrage van ƒ 2000.— (Ned. Crt.) Ze zal worden toegekend aan kunstenaars binnen Nijmeegs eigen cultureel klimaat, of kunstenaars elders in den lande, die werken creëren met als onderwerp Nijmegen als stad, het leven of de geschiedenis.

De prijs wordt om beurten in verschillende takken van kunst verleend: architectuur, literatuur, schilderkunst en andere beeldende kunsten. Tegelijk met de nieuwe Karel de Grote-prijzen worden aanmoedigingsprijzen ingesteld voor jonge kunstenaars, die zullen bestaan uit een geldsom van ƒ 500.—. De Nijmeegse cultuurprijs zal voor het eerst in 1966 in de sector literatuur worden uitgereikt.

Prof. Euwe: kunnen computers denken?

Schaken goed als middel tot prikkel

TILBURG (ANP) — Prof. dr M. Euwe heeft in zijn inaugurele rede bij de aanvaarding van zijn ambt van buitengewoon hoogleraar in de methodologie van de automatische informatieverwerking aan de katholieke hogeschool te Tilburg, de vraag opgeworpen of computers kunnen denken. Deze kwestie wordt door verschillende auteurs op uiteenlopende wijze benaderd.

Men is het erover eens, dat de machine doorgaans wel in staat zal zijn de resultaten van het menselijk denken op te leveren, en dan zeer snel en zonder fouten. Een andere vraag is echter, of de computer daarbij de weg van het menselijk denkproces kan volgen, anders gezegd: dat denkproces zal kunnen stimuleren.

Deze vraag grijpt diep in. Wij weten lang niet alles van het menselijk denken. Toch hebben psychologische proefnemingen geleid tot de ontwikkeling van een programma, dat het menselijk denkproces stimuleert, zij het op een wijze, die wel doet denken aan de opvulling van een cirkel door een aantal vierkanten. Er zijn twee stromingen, die diametraal tegenover elkaar staan. De ene huldigt de opvatting, dat het menselijk brein biologisch en niet fysisch gezien mag worden. De andere richting meent, dat evenals het principiële verschil tussen organische en anorganische chemie ruim een eeuw geleden is overwonnen, de ogenschijnlijk nog veel diepere kloof tussen het gebeuren in lichaam en geest in de toekomst evenzeer zal worden overbrugd.

Schaakdenken

Prof. Euwe betrekt bij zijn beschouwingen ook de ervaringen, die zijn opgedaan in het kader van een opdracht, die enkele jaren geleden door Euratom werd verleend aan de stichting studiecentrum voor administratieve automatisering en die het machinale schaak betrof. Het schaakdenken als middel van stimulatie van het algemene menselijk denken heeft verschillende voordelen, omdat het schaakspel is gebonden aan vaste wetten. Het biedt daardoor de mogelijkheid, theorieën over het denken te ontwikkelen, te concretiseren en te toetsen.

Prof. Euwes conclusie is tweeledig. Het rationele denken is inderdaad vatbaar voor stimulatie, zij het ook dat deze stimulatie weinig genuanceerd is. Hij twijfelt eraan, dat deze stimulatie op den duur belangrijk verbeterd zal kunnen worden. Het integrale denkproces, dat naast rationele elementen zoveel gevoelsoverwegingen inhoudt, valt geheel buiten het bereik van de machine.

Britse expositie in China geopend

PEKING (RTR). — De Britse minister van Handel, Douglas Jay, heeft maandag in Peking de Britse industrie-tentoonstelling geopend, de grootste westerse manifestatie ooit in de Chinese Volksrepubliek gehouden.

MINISTER ANDRIESSEN:

Belastingen niet meer echt omlaag

(Van onze correspondent)

ROTTERDAM. — Een reële verlaging van de belastingdruk zit er in deze kabinetsperiode tot 1967 niet meer in. Dit heeft de minister van Economische Zaken, prof. dr J. E. Andriessen, op een bijeenkomst van de Europese Beweging in Rotterdam meegedeeld.

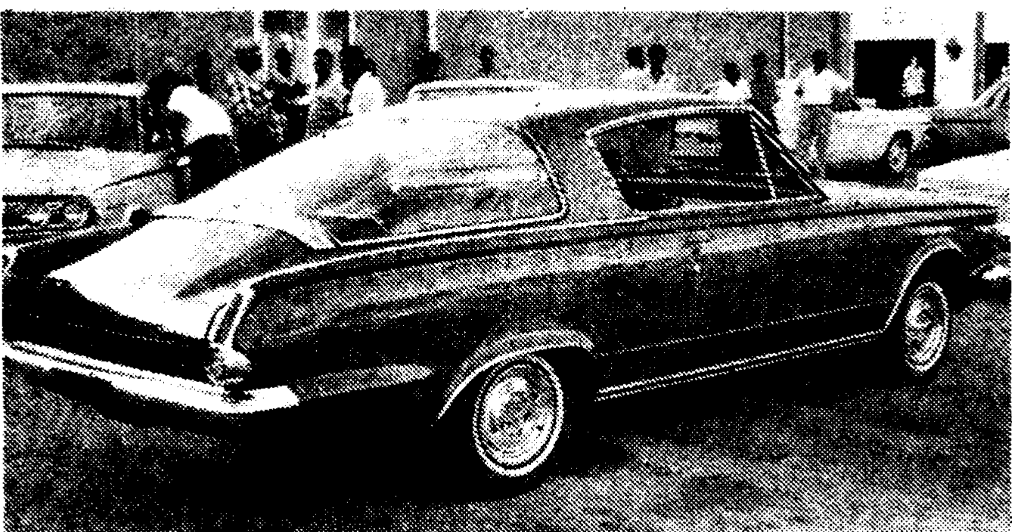
De minister zei dit toen hij sprak over de voorstellen tot belastingverlaging, die de regering bij het parlement heeft ingediend. De bewindsman wees erop, dat deze voorstellen slechts de door de progressie opgetreden belastingverzwaring beogen te corrigeren. „Vanwege deze progressie is een correctie af en toe wel nodig. Bij de thans voorgestelde belastingverlaging zal de druk in 1966 ongeveer weer gelijk zijn aan die van 1964, namelijk 26.6 procent", aldus professor Andriessen. De bewindsman noemde de belastingverlagingsvoorstellen een „beperkte correctie, doch geen reële belastingverlaging". Hij voegde hieraan toe zich voor de aanvaarding van zijn ministersambt tegen belastingverlaging te hebben uitgesproken. Maar hij achtte toen ook reeds belastingverzwaring niet gewenst.

Professor Andriessen gaf dit overzicht van de belastingdruk: in 1963 vormden de belastingen 25.5 procent van het nationaal inkomen, in 1964 naar schatting 26.8 pct. en in '65 en '66 bij een trendmatige stijging van de inkomens respectievelijk 27.2 procent en 27,6 procent (zonder belastingverlaging).

ARUBA
Agenda

Kantoor Amigoe: Havenstraat 7 tel. 1233.

DINSDAG
BIOSCOPEN - Oranjestad: De Veer 8.30: Koningin Zenobia, de ontembare - 18 jaar; Rialto 8.00: El cielo y la tierra - Alle leeftijden; Santa Cruz: Aurora 8.00: Viva la soldadera - 14 jaar; San Nicolas: Principal 8.00 Daughter of the jungle - 14 jaar; Savaneta 8.00: Zo zal je er een hebben - Alle leeftijden.
Wit Gele Kruis - Oranjestad: Zr. Ewalda; Paradera: Filicitas; San Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro Hospital tel. 2200.
Botica's - Oranjestad: Botica Aruba tel. 1080; San Nicolas: Botica San Lucas tel. 5119.



In de showroom van Viana Auto supply werd zaterdagmiddag een autoshow gehouden van 1965 modellen. De Plymouth Baracuda trok grote belangstelling.

Competitie AVB

ORANJESTAD — De uitslagen van de gedurende de vorige week voor de competitie van de Aruba Voetbalbond gespeelde wedstrijden zijn: A-klasse: Trappers — Santa Fe 2-0, Riverplate — Universal 0-3, Brasil Jrs. — Bubali vond geen doorgang, daar de scheidsrechter niet was opgekomen; B-klasse: Velocidad — La Fama 3-2, Jong San Nicolas — Matividiri 3-3, Union — Arsenal 1-5; Reserve klasse: La Salle II — Jong Aruba II 5-2 en RCA II — SCA II 0-1.

Loterijcommissie door ASU benoemd

ORANJESTAD — Door de ASU werd een commissie benoemd, die tot taak heeft een studie te maken van loterijen met prijsvragen. Deze commissie bestaat uit de heren Max Arends, Max Tromp en F. Chirino.

Auto over de kop

ORANJESTAD — Gistermiddag omstreeks zes uur verloor de bestuurder van een personenwagen bij de rotonde in Oranjestad de macht over het stuur en ging over de kop. Een der inzittenden liep schaafwonden op. Schade f. 500.

Beursberichten

AMSTERDAM (ANP) — Betrekkelijk meevallende stemming, algemeen iets beter, handel echter gering wegens onzekerheid omtrent uitslag Amerikaanse presidentsverkiezingen. Internationals op hoger niveau, cultures ongeanimeerd, scheepvaart in licht herstel, staatsfondsen zwakker, industriefondsen merendeels iets beter.

NEW YORK (RTR) — Op de New Yorkse effectenbeurs gaven de koersen gisteren per saldo een kleine winst te zien. De handel was echter lusteloos. Met het oog op de nationale verkiezingen van vandaag wikkelden velen hun posities af. De stemming bleef opgewekt, wat het nog steeds gunstige bedrijfsnieuws weerspiegelde. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1381, waarvan 611 hoger, 503 lager en 267 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 4.430.000 stuks, de obligatieomzet 8.720.000 dollar.

Kosten levensonderhoud

IOWUA: niet in één keer betalen

(Van de redactie Aruba)

SAN NICOLAS — Het bestuur van de Independent Oil Workers Union of Aruba (IOWUA) heeft in zijn vergadering van gisteren besloten om de betaling van de vergoeding voor stijging van de kosten van levensonderhoud niet in één bedrag ineens door de Lago te laten uitbetalen.

Besloten werd, dat de uitbetaling zal geschieden door maandelijks 4% op het basissalaris te laten uitkeren, terwijl het restant van 1.7% per maand, in december in een bedrag ineens van 56.4% zal worden uitbetaald. Voorzitter F. L. Maduro deelde desgevraagd mede, dat het bestuur dit besluit nam in het belang van de werknemers.

Door uitbetaling ineens van 56.4% krijgen de werknemers voor de komende feestdagen de beschikking over een behoorlijk bedrag, daarnaast krijgen zij de komende maanden 4% extra op hun basissalaris. Daar begin januari de Lago-werknemer vermoedelijk 4% zal moeten betalen voor de nieuwe pensioenregeling, ontvangen zij dus hun gewone salaris en kan de 4% worden aangewend voor de pensioen-betaling.

Bestuur Jaycees

ORANJESTAD — Het bestuur van de Jaycees op Aruba werd tijdens de algemene ledenvergadering als volgt gekozen: voorzitter Rufo de Cuba, vice-voorzitter Elio Oduber, secretaris Francisco Diaz, penningmeester Jose Winklaar en commissaris Bernado Christiaans.



Het vertrek van mej. Mary Croes, Miss Aruba, die deelneemt aan het Miss Worldcontest, dat van 5 tot 13 november in Londen wordt gehouden, is nu definitief vastgesteld op morgenochtend. Zij vliegt met de KLM rechtstreeks naar Londen. Gistermorgen toonde mej. Mary Croes haar Arubaanse klederdracht.

Speciale Filmliga-avond in ,Aurora'-theater te Sta. Cruz

ORANJESTAD — De Filmliga Aruba organiseert maandagavond in het Auroratheater te Santa Cruz een speciale filmavond voor haar leden. De vertoning vindt ditmaal niet in het Cultureel Centrum plaats, daar de filmapparatuur van het CCA nog steeds niet voorzien is van speciale lenzen.

De directie van het De Veer theater was bereid medewerking te verlenen door haar theater in Santa Cruz beschikbaar te stellen. Na het Nederlands nieuws wordt als voorfilm „De wreker" vertoond. De hoofdfilm „L'année dernière à Marienbad" (Verleden jaar in Marienbad) is een psychologische surrealistische film, die in 1961 met de Gouden leeuw van San Marco, de hoogste onderscheiding van het filmfestival in Venetië, bekroond werd.

Domino-toernooi van Posterijen

ORANJESTAD — Het bestuur van de ontspanningsvereniging van de Posterijen op Aruba (VAP) heeft aan de overheidsdiensten een circulaire gezonden om deel te nemen aan de dominowedstrijden, met als inzet de Statuutbeker, die destijds door de regering beschikbaar werd gesteld. Op 15 december kan waarschijnlijk de finale van dit toernooi worden gespeeld, waarna minister E. O. Petronia de beker zal uitreiken.

Gestolen goed stond gereed

SAVANETA — De vorige week werd een inbraak gemeld in een refresquería te Savaneta. Uit een ingesteld onderzoek bleek, dat de inbreker in z'n werkzaamheden werd gestoord, daar een voorraad levensmiddelen en sigaretten gereed stond om mee te nemen. In verband met deze diefstal werd de 21-jarige J.E.W. aangehouden, die bekende deze diefstal te hebben gepleegd.

Doordat het ALM-vliegtuig gistermiddag met technische storing te kampen had, kon de AMIGOE gisteravond niet tijdig worden bezorgd. De bezorging werd daardoor ruim een uur vertraagd.

RAG-vergadering

SEROE COLORADO — De Refining Advisory Group (RAG) van de Lago- en Creole-directie vergaderde gisteren op Aruba om de diverse plannen van beide bedrijven te bespreken. Van de Creole-directie waren aanwezig president H. A. Jarvis, zijn opvolger C. J. Griffin en R. L. Menl, en van de Lago, president W. A. Murray en F. W. Switzer. De heer C. J. Schwarz trad als secretaris op.

Volleyball-ploeg uit Sto. Domingo

ORANJESTAD — De Aruba Volleyball Association verwacht overmorgen een heren volleybalselectie van de Asociación de Manuel Jesus de Liriano uit Santo Domingo, die enkele wedstrijden op Aruba tegen de Arubaanse selectie komt spelen, donderdagavond op de banen van Aruba Jrs. in Oranjestad, vrijdag van club Estrella te Santa Cruz en zaterdag in het Lago Sportpark. De Arubaanse selectie verloor vier maanden geleden van deze selectie in Santo Domingo met 3-2.

Niet bestolen . .

SAN NICOLAS — Bij de recherche in San Nicolas meldde zondagavond een man, dat hem zestig gulden was ontvreemd, terwijl hij met een vrouw en drie vrienden in een bar te San Nicolas zat. Nadat de vrouw en vrienden waren ondervraagd bleek, dat de aangever zich voordat hij zich naar de bar begaf, had omgekleed en het geld in zijn kleding had achtergelaten.

Gift van ASU aan viscomité

ORANJESTAD — Het bestuur van de Aruba Sport Unie heeft besloten aan het centrale viscomité, dat de internationale wedstrijden van 13 tot 15 november op Aruba organiseert, een bijdrage van f. 1000 te schenken. Voorts ontving de commissie een bedrag van f. 250 voor de uitrusting van het Arubaanse speervis-team. Doordat de heer Epifanio Ras niet aan de wedstrijden kan deelnemen heeft de ASU-commissie de heer Pedro Bislip aangewezen.

Jongenskoor op Aruba?

SAN NICOLAS — De heer P. Schermer, onder-directeur van de Arubaanse Muziekschool, is een actie begonnen om een groep jongens van 8 tot 14 jaar bijeen te krijgen voor een zangkoor. Dit koor krijgt de naam van jongenskoor Mozaïek. De heer Schermer heeft reeds met verschillende scholen contact opgenomen, waarbij bleek, dat er voor dit plan grote belangstelling bestaat. De heer Schermer, die op korte termijn met de repetities wil beginnen, heeft plannen om tegen kerstmis voor de eerste maal met zijn jongenskoor een uitvoering te geven.

Artikel met foto's over hydroponicfarms

ORANJESTAD — De heer J. van Elburg van het Nederlands handelscommissariaat te Curacao bracht gisteren een bezoek aan Aruba. Dit bezoek hield verband met het verzoek uit Nederland om voor een vakblad een artikel met foto's te schrijven over de hydroponicfarm op Aruba.

Opslag, verscheping van olie-produkten

SEROE COLORADO — De heer Jack Kelloway van de Creole kwam gisteren op Aruba aan. Hij is voor de duur van een jaar aan de Lago „uitgeleend" om de heren C. F. Williams en T. F. Clift behulpzaam te zijn bij de studie van plannen voor opslag en verscheping van olie-produkten.

Donderdag woedde een felle brand op de Indonesische vrachtboot „H.O.S. Tjokroaminoto" op Het IJ in Amsterdam. Het schip, dat slagzij maakte, was omringd door blusboten. Er moest 37 uur gespoten worden eer de vuurhaard was gedoofd.

Overzicht verdeling kiesmannen in V.S.

DEN HAAG (ANP) — Hieronder volgt met het oog op de Amerikaanse presidentsverkiezing een lijst van het aantal kiesmanstemmen per staat en de verdeling van de stemmen zoals die door het college van kiesmannen werden uitgebracht in 1960. In de laatste kolom (stemmenverdeling kiesmannen in 1964) kunnen dan de resultaten van vanavond worden ingevuld. Deze kunnen, als bekend, bij de formele stemming van het kiescollege in december nog een lichte wijziging ondergaan, wanneer namelijk voor de Democraten gekozen kiesmannen naar de Republikeinen omzwaaien of omgekeerd, maar dit komt slechts zelden voor en heeft in de regel geen invloed op de feitelijke uitslag.

taat	kiesmanstemmen 1964	stemmenverdeling kiesmannen in 1960		stemmenverdeling kiesmannen in 1964	
		Kennedy	Nixon	Johnson	Goldwater
Alabama	10	5x)			
Alaska	3		3		
Arizona	5		4		
Arkansas	6	8			
Californië	40		32		
Colorado	6		6		
Connecticut	8	8			
Delaware	3	3			
Florida	14		10		
Georgia	12	12			
Hawaii	4	3			
Idaho	4		4		
Illinois	26	27			
Indiana	13		13		
Iowa	9		10		
Kansas	7		8		
Kentucky	9		10		
Louisiana	10	10			
Maine	4		5		
Maryland	10	9			
Massachusetts	14	16			
Michigan	21	20			
Minnesota	10	11			
Mississippi	7	x)			
Missouri	12	13			
Montana	4		4		
Nebraska	5		6		
Nevada	3	3			
New Hampshire	4		4		
New Jersey	17	16			
New York	43	45			
Nieuw Mexico	4	4			
Noord-Carolina	13	14			
Noord-Dakota	4		4		
Ohio	26		25		
Oklahoma	8		7x)		
Oregon	6		6		
Pennsylvania	29	32			
Rhode Island	4	4			
Tennessee	11		11		
Texas	25	24			
Utah	4		4		
Vermont	3		3		
Virginia	12		12		
Washington	9		9		
West Virginia	7	8			
Wisconsin	12		12		
Wyoming	3		3		
Zuid-Carolina	8	8			
Zuid-Dakota	4		4		
District Columbia	3	—	—		
Totaal	538	303	219		

x) Vier jaar geleden kreeg senator Harry Byrd, een Democraat uit Virginia, 15 kiesmanstemmen, namelijk 6 van Democratische kiesmannen uit Alabama, 8 van Democratische kiesmannen uit Mississippi en 1 van een Republikeinse kiesman uit Oklahoma, die niet op Nixon wilde stemmen.

Er dient op te worden gewezen, dat het totale aantal kiesmanstemmen en de verdeling ervan over de diverse staten in vergelijking met 1960 is gewijzigd.

Miss Suriname vestigt zich in Nederland

SCHIPHOL (ANP). — Het onlangs in Paramaribo tot „Miss Suriname" uitgeroepen meisje Norma Chin Ten Fung is gistermiddag uit Suriname op Schiphol gearriveerd. Zij zal twee dagen in Nederland blijven en reist morgen (woensdag) door naar Londen, waar op 12 november de Miss World-verkiezingen zullen worden gehouden.

De 18-jarige Norma, die uit een Chinees-Nederlands echtpaar is geboren, werd op 13 oktober tijdens de jaarbeurs in de Surinaamse hoofdstad uit zestien meisjes gekozen tot de „schoonste van haar land". Omtrent het motief van haar bezoek aan Nederland liet zij bij haar aankomst op Schiphol geen enkele twijfel bestaan. haar verloofde bevindt zich in Amsterdam, waar hij voor zijn hoofdakte studeert. Zelf heeft het Surinaamse meisje, dat thans typiste is op een kantoor in Paramaribo, twee jaar geleden ook in Nederland gestudeerd. In Nijmegen bezocht zij de M.M.S.

Wanneer de verkiezingen in Londen achter de rug zijn, keert Norma niet meer naar Suriname terug. Met haar verloofde zal zij in Nederland een nieuwe toekomst opbouwen.

Economisch plan premier Trinidad

PORT OF SPAIN (RTR). — Minister van Buitenlandse Zaken mr J. M. A. H. Luns heeft gisteren een onderhoud gehad met dr Eric Williams, de premier van Trinidad en Tobago. Het voornaamste onderwerp van gesprek was een voorstel van dr Williams tot vorming van een Caribische Economische Gemeenschap, waarvan ook de Nederlandse Antillen deel zouden moeten uitmaken.

Tevoren had minister Luns een beleefdheidsbezoek gebracht aan de gouverneur-generaal van Trinidad en Tobago, sir Solomon Hochoy. Gisteravond zou hij doorreizen naar Tobago.

Tijdens het bezoek, dat de minister zondag aan het klooster op de berg van de heilige Benedictus bracht, reikte hij de versierselen van officier in de orde van Oranje-Nassau uit aan het hoofd van het klooster, abt Adelbert van Duin.

Sovjetwapens voor Cambodja

PHNOM PENH (AFP) — Vertegenwoordigers van de Sovjet-Unie hebben dinsdag bij Phnom Penh een grote zending militair materieel overgedragen aan de regering van Cambodja. Het Cambodjaanse staatshoofd, prins Norodom Sihanoek, prees de militaire hulp als een bijdrage tot de onafhankelijkheid en neutraliteit van zijn land. Bij de zending zijn onder meer twee MIG-straaljagers, een aantal kanonnen, mortieren, vrachtauto's en stukken luchtdoelgeschut en verder radarinstallaties, verbindingsapparatuur en kleine wapens.

Diefstal uit keet

SAN NICOLAS — Uit een bouwkeet te San Nicolas werden gedurende het afgelopen weekeinde bouwmaterialen en gereedschappen gestolen. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

BEURS VAN AMSTERDAM

				VD Grinten ..	1199
Ned 4¼ '59 ..	92 1/4	Scheveningen	205	Indola	420 1/4
Ned. 3 '47	81 5/8	KNSM	136 3/4	Thom Dr	681
BNG 4½	92 1/2	V. Ommeren ..	245	Interunie	206.00
BNG 5¼	99	Scheepv.	126	V. Swaay	309
N. Ant. 4½ '59	94	Robeco	231	De Vries	147
N. Ant. '60 5 .	—	HBU	244	Berkel Pat ..	200
NHM	298	Ngombezi	203 3/4	Fokker	255
Adam Rub ..	108 1/4	Brocades	830	N Ant '62 4½	92
HVA	139	Cur. HM	180	Scholten Fox	730
AKU	484 1/2	Excelsior	220 1/2	Goldmines ..	535.00
Bergh	—	Heineken	454 1/2	Bredero Bouw	680
Calve	986	Papier	286 1/2	Udenhout	197
Gelder	132 1/2	Ketjen	900	Elmar	—
Hoogovens ..	568 1/2	Overzeegas ..	379	Nat. Ned.	775
Mueller	278 1/2	Rott. Droogd.	227	**ANP Indices**	
Philips	157.90	Stokvis	190	Intern. Conc.	582.5
Unilever	147.20	VMF	168	Industrie	336.1
Wilton	180	Zwanenberg ...	970	Scheep	137.6
Billiton	435	Ant. Brouw ..	—	Banken	237.6
Kon. Olie	166.30	Ant. Verf	92	Handel	162
KLM	72.00	Nefo	112.00	Algemeen ..	405.5

BEURS VAN NEW YORK

				Philips	53 1/8
Al Co	61 3/8	Dupont	276 3/4	Rep. Steel ...	47
Amerade	85 3/4	Western	44 1/2	Reynolds	41 3/4
Am T and T ...	68 3/4	Ford	59 3/4	Royal Dutch ..	48 1/4
Anaconda	56 1/4	Gen. Elec.	87 1/2	Sears Robuck	123 3/8
Bethlehem	40 1/2	Gen. Motors ...	101	Shell Oil	57 7/8
Boeing	63 1/4	IBM	417 exdiv	Sperry Rand	14 7/8
Brit Am Oil ..	32 3/8	Int. Nickel ..	86 3/8	Stand Cal	67
Can Pac.	48 1/2	Jones	80	Stand NJ	89 1/2
Cat Pil	38 1/4	KLM	20 7/8	Tex Instr. ..	86
Chrysler	59 3/8	Monsanto	82 1/2	20th Cen. Fox	28
Col Gas	29 3/8	Nat Cash	79 1/2	US Steel	58 exdiv
Consol. El. Ind.	34 5/8	NY Cen.	51 3/8	Westingh.	45
Douglas	30 5/8	Olin Math. ..	42 3/8	DOW Jones ..	875.51

Hartogs laatste

ORANJESTAD — Bij De Wit N.V. is het laatste deel verschenen van De geschiedenis der Nederlandse Antillen door dr J. Hartog, namelijk de historie van de Bovenwindse eilanden, met als ondertitel „Eens gouden rots, nu zilveren dollars". Met dit deel is de reeks geschiedwerken van de Arubaanse bibliothecaris voltooid.

Stadion huiverde van goed voetbal zowel van SUBT als Jong Holland

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Uitstekend voetbal ditmaal in het Rifstadion, waarbij de „barrica-geel" van Kintjan, SUBT en de „tricoloren", Jong Holland, broederlijk de punten deelden. „Dat karweitje hebben wij goed opgeknapt", moet voorzitter Van der Veen hebben gedacht toen SUBT de stand op 3-3 had gebracht. Met bijzonder veel plezier zullen de vele fans van SUBT nog heel lang denken aan het magnifieke doelpunt van George Sillé, waarmee hij drie minuten voor het einde één winstpunt binnenhaalde voor zijn team. De vreugde over deze treffer was zo groot dat George onder de lawine van de op hem toegestormde clubmakkers bijna ‚verkreukeld' werd. Voor het legioen van de „barrica-geel" was het een hele „opkikker" dat zijn club nog tot deze uitslag had kunnen komen. Iedereen had Jong Holland reeds als de overwinnaar getipt. Objectief beoordeeld heeft SUBT het gelijkspel dubbel en dwars verdiend. De „barrica-geel" hebben gisteravond hun beste wedstrijd van de competitie gespeeld en de ploeg verdient daarmee alle lof voor haar energie, voor de wil om niet alleen Jong Holland tegen te houden met afbraakvoetbal, maar ook door werkelijk voetbal te spelen. De grote verdienste was niet het gelijke spel, maar meer het feit, dat de ploeg zich weer eens gelijkwaardig heeft getoond aan de „tricoloren".

Definitieve beslissing viel pas in 87ste minuut van wedstrijd

Er is revanche genomen op Jong Holland, welke ploeg in de eerste ronde SUBT op eigen terrein met 7—2 van het veld veegde. Eindelijk heeft het publiek een wedtrijd gezien, die niet licht vergeten zal worden. Er werd vooral door SUBT goed gepeeld en er was spanning en gezonde sensatie; kortom: de ruim drieduizend toeschouwers hebben zich geen moment verveeld, temeer daar de definitieve beslissing pas enkele minuten voor het einde viel. De leiding, die in handen was van arbiter Schoop was goed.

Sillé scoort mooi punt

Al in het prille begin van de wedstrijd was het duidelijk te zien, dat SUBT met verdubbelde energie een lastige tegenstander zou worden. De combinaties tussen Sillé, Pietersz, Francisca, Martis en debutant Boy Eusegio, waren voortreffelijk, maar de afwerking was in de beginfaze een zwak punt. Steeds opnieuw kon de rustig en kundig spelende spil Edgar Meulens, bijgestaan door zijn broer Morty, Brasil en Flocker de serie aanvallen om zeep brengen, al ging dit dan ook af en toe ten koste van corners. Nadat SUBT steeds in de aanval was geweest en hieruit geen winst had behaald, nam vrij plotseling Jong Holland de leiding in de twaalfde minuut.

Penalty: 1—0

De „tricoloren", die sporadisch een charge hadden opgebouwd, kregen de kans de eerste treffer te scoren, toen in het doelgebied Noman Rosini een doorbraak tussen Rozal en Schoop trachtte te dwarsbomen. Hij verloor zijn evenwicht en in een vallende houding kwam de bal tegen zijn hand aan. Arbiter Eddie Schoop velde volgens de regels terecht het penalty-oordeel. Volgens velen een te zware straf, aangezien hier geen sprake was van opzet. Ruben Brandborg stelde zijn legioen niet teleur. Feilloos schoot hij de bal langs doelman Polinet: 1—0.

SUBT liet zich door dit doelpunt in het geheel niet imponeren. Met verdubbelde energie probeerde de ploeg direct daarna de stand in balans te brengen. Het gelukte SUBT bijna in de negentiende minuut, toen Sillé vanaf links zijn clubmakker Pieters met een gave pass bereikte, doch doordat de midvoor van SUBT even met zijn schot draalde, kon Edgar Meulens ten koste van een derde hoekschop redding brengen. Dat zich in het voetbalspel altijd verrassende momenten voordoen, heeft het publiek in de 24e minuut weer kunnen aanschouwen.

Verrassend: 2—0

Jong Holland, welke ploeg steeds een verdedigende houding had aangenomen, nam plotseling een 2—0 voorsprong, hoewel SUBT steeds in de aanval was geweest. De steeds gevaarlijke Evaristo Rozal, die op Meulens na de beste speler bij de „tricoloren" was, kwam in actie op een verre voorzet van Stanley Schoop. In volle vaart stoomde hij op links door en parallel met de cornerlijn bracht hij het leer scherp voor de doelmond. De bal scheerde over het hoofd van de opspringende Hubert da Costa Gomez en spil Balentien. De watervlugge Ruben Brandborg was er als de kippen bij om het leer te onderscheppen. Voordat de SUBT-defensie opnieuw kon ingrijpen, vertrok van de voet van Jong Hollands rechtsbinnen een diagonaal schot, waarop SUBT's doelman voor de tweede maal het antwoord moest schuldig blijven: 2—0.

Enkele minuten daarna moest de geblesseerde Reginald Basil van Jong Holland het veld ruimen voor Zimmeleer. Het gemis van deze speler drukte nadien een stempel op Jong Holland. SUBT, nog steeds niet aangeslagen, vocht verbeten door en de „barrica geel" kregen twaalf minuten voor het ingaan van de rust loon naar werken. Met een sprint „á la Jesse Owens", had op de linkervleugel Sillé, rechtshalf Steen en de toegestormde Flocker lamgelegd.

Sillé grandioos

Op de zestien meterlijn gekomen verraste hij spil Meulens door, in plaats van de bal voor te zetten, ineens in volle ren een schot op borsthoogte af te vuren, waartegen doelman Hato geen verweer had: 1—2. Met deze stand ging de rust in. De cornerverhouding was 5—0 voor SUBT.

Onmiddellijk na de pauze nam SUBT opnieuw het initiatief tot de aanval. Jong Holland kwam onder druk te staan. Maar toch vroeg na zeven minuten een solo-actie van Rozal de aandacht. Op de hem bekende wijze schakelde hij verscheidene achterhoedespelers van SUBT uit en ofschoon hij zwaar getackeld werd door Scharbaai, loste Jong Hollands linksbuiten een fel schot op doelman Polinet, dat echter voor langs de palen scheerde. Geen van zijn collega's was in de buurt om van deze kans te profiteren. Allen bevonden zich ver achter hem.

Twee minuten na de gemiste kans van Rozal werd de defensie van Jong Holland eenvoudig weggespeeld door een grandioze aanval tussen Pietersz, Francisca, Sillé en Eusebio. Met een lange pass van Eusebio (technisch een zeer goede speler) dwars door het veld, werd in het midden Sillé aan het werk gezet. Zijn vlijmscherpe voorzet ging in de richting van Francisca, die zonder tijd te verliezen de bal opnieuw naar de achter hem opgestelde Sillé schoof.

Stadion trilde: 2—2

Met een schijnbeweging legde toen SUBT-goalgetter nummer één de achterhoede van Jong Holland lam, door de bal te laten schieten, waardoor Anthony Pieters een vrij doel voor zich kreeg. SUBT's midvoor deed het Rifstadion op zijn grondvesten trillen, toen hij met een berekend schot de bal in de touwen joog: 2—2.

Nu de stand in evenwicht was gebracht, bleef SUBT nog steeds in de aanval, maar het was duidelijk te zien, dat het tempo niet even hoog lag als dat gedurende de afgelopen minuten. Vierentwintig minuten was het spel in de tweede acte oud, toen Jong Holland opnieuw de leiding nam. Een throughpass van Ruben Brandborg stelde midvoor Pedro Elisabeth in staat een vrij veld voor zich te krijgen. Zowel Scharbaai als Balentien waren te ver naar voren getrokken, waardoor Elisabeth alleen er vandoor ging.

Via paal 3—2

Ofschoon Balentien verwoede pogingen deed om de stevige midvoor van Jong Holland de pas af te snijden, gelukte dit niet. Via de paal schoot hij in: 3—2. Het leek er toen op, dat Jong Holland de overwinning al in handen had, want ofschoon SUBT steeds bleef aanvallen was er geen doorkomen aan. De strijdlust en de geladenheid, waarmee de „barrica-geel" zich in de eindfaze in de strijd wierpen, waren de verdiensten, die tenslotte beloond werden.

Drie minuten voor het eindsignaal kreeg Sillé een vlekkeloze pass van Eusebio tussendoor. Hij stoomde het doelgebied van Jong Holland binnen en ofschoon hij door Steen, Flocker en Meulens werd getackeld, verschalkte hij hen op fantastische wijze. Doelman Hato zag ook het gevaar en kwam ijlings uit zijn doel, doch het leed was reeds geschied. Met de punt van zijn schoen plaatste hij de bal tussen de palen: 3—3.

En met dit welverdiende gelijke spel kwam het einde van deze sfeervolle wedstrijd. Woensdagavond zullen Wacker en Jong Colombia elkaar ontmoeten.

Stand Competitie

De stand na de gisteravond gespeelde wedstrijd ziet er als volgt uit:

Jong Holland ...	10	6	2	2	23-14	14
Jong Colombia ...	10	5	2	3	23- 9	12
Sithoc	9	4	4	1	16-12	12
Scherpenheuvel ...	8	5	1	2	19-11	11
S.U.B.T.	10	3	3	3	14-23	9
Wacker	10	4	1	5	13-18	9
Vesta	10	2	2	6	14-22	6
Veendam	9	0	3	6	7-20	3



Heracles heeft in Eindhoven ter nauwernood met 0-1 van PSV gewonnen. Op de foto keert PSV-doelman Bals een hard afstandsschot.

Standenlijst

EREDIVISIE						
Heracles	9	7	2	0	16	23- 8
DWS	9	7	2	0	16	18- 7
Feijenoord	9	7	0	2	14	23- 7
GVAV	9	5	3	1	13	13- 5
Fortuna '54	9	5	1	3	11	13-11
PSV	9	4	1	4	9	14-11
Telstar	9	2	5	2	9	10-10
DOS	9	3	3	3	9	19-20
Go Ahead	9	2	3	4	7	13-15
Sittardia	9	2	3	4	7	11-16
Sparta	9	3	1	5	7	11-16
Sc Enschede	9	1	4	4	6	6-14
Ajax	9	2	1	6	5	12-20
MVV	9	1	3	5	5	11-21
ADO	9	2	1	6	5	7-13
NAC	9	1	3	5	5	10-20
EERSTE DIVISIE						
Blauw Wit	9	7	2	0	16	24-12
Volendam	9	6	2	1	14	21-11
Elinkwijk	9	5	1	3	11	17-16
Willem II	9	5	0	4	10	20-13
Alkmaar	9	5	0	4	10	18-15
RBC	9	4	2	3	10	15-16
Velox	9	3	4	2	10	13-14
V'wijckers	9	3	3	3	9	18-15
Eindhoven	9	3	3	3	9	15-14
NEC	9	4	1	4	9	18-19
Holl. Sport	9	2	4	3	8	16-14
Excelsior	9	2	2	5	6	16-21
Veendam	9	2	2	5	6	14-19
VVV	9	2	2	5	6	12-18
Ensch Boys	9	2	2	5	6	15-23
DHC	9	1	2	6	4	15-27
TWEEDE DIVISIE A						
Tubantia	9	6	2	1	14	18-13
Cambuur	9	5	3	1	13	19-10
Wageningen	9	5	2	2	12	21-13
AGOVV	9	4	4	1	12	18-13
ZFC	9	4	3	2	11	11- 8
Haarlem	9	4	3	2	11	19-14
Zaanstreek	9	3	3	3	9	15-11
Heerenveen	9	3	3	3	9	12-10
Graafschap	9	4	1	4	9	17-15
RCH	9	3	3	3	9	14-13
EDO	9	3	3	3	9	11-12
Zwartemeer	9	3	1	5	7	14-20
Vitesse	9	2	3	4	7	10-17
Hilversum	9	2	1	6	5	9-13
PEC	9	1	2	6	4	10-27
Zwolse Boys	9	1	1	7	3	11-20
TWEEDE DIVISIE B						
Wilhelmina	9	7	0	2	14	28-17
H'mond.'55	9	6	2	1	14	22-16
DFC	8	6	1	1	13	18- 7
Roda JC	8	5	2	1	12	25-10
L'burgia	9	4	3	2	11	[illegible]
SVV	8	3	3	2	9	12- 9
Baronie	8	4	1	3	9	14-12
BVV	8	4	1	3	9	11-11
NOAD	9	4	1	4	9	11-13
Xerxes	8	3	1	4	7	13-15
Fortuna Vl	8	2	1	5	5	12-19
Hermes DVS	9	2	1	6	5	12-19
HVC	8	1	1	6	3	9-16
't Gooi	8	1	1	6	3	7-13
Longa	9	1	1	7	3	12-30

Pater Don Enzo Parenti de sportmissionaris in Dld.

Italiaanse arbeiders kregen groot centrum

(Van onze correspondent)

WOLFSBURG — De C.S. Lupo — 180 leden die elk 1 Mark contributie per maand betalen — speelt in de derde districtsklasse. De vereniging heeft drie elftallen, die in het blauw van de Italiaanse „Azurri" spelen. De C.S. Lupo is een schepping van de 35-jarige pater Don Enzo Parenti, die in de herfst van het jaar 1962 door de „Missione Cattolica Italiana' in Genua naar Wolfsburg werd gestuurd als geestelijk verzorger van de rond 5000 Italiaanse gastarbeiders die werken in de Volkswagenfabriek. Wolfsburg heeft de grootste Italiaanse kolonie benoorden de Brenner. Ter verzorging van de honderdduizenden Italiaanse gastarbeiders in de Bondsrepubliek werken 50 Italiaanse geestelijken in West-Duitsland. Van hen heeft pater Parenti wel het meeste te doen. Waarschijnlijk heeft hij van zijn taak ook het meeste gemaakt, daarbij geholpen door de afdeling sociale zorg van de Volkswagenwerke A.G.

VW-fabriek steunt pater

Het middelpunt van de „welfare" voor de Italiaanse gastarbeiders der VW-fabrieken is het Centro Italiano, een voormalige kroeg uit de tijd toen Wolfsburg nog in aanleg was en het er aan het Middellandkanaal uitzag als in de tijd der goudgravers in Amerika. Nu ruikt het in het Centro Italiano naar de Italiaanse keuken. Het is er altijd vol.

„Welfare" is, volgens pater Parenti, bijzonder moeilijk onder mensen die, voor het grootste deel nauwelijks of helemaal geen schoolopleiding hebben gehad. Uit de massa der Italiaanse gastarbeiders heeft pater Parenti de meest intelligenten uitgezocht, die hem hielpen een beetje orde op zaken te stellen onder rond 5.000 arbeiders, die over veel vrije tijd beschikken en dus bezig moeten worden gehouden. Pater Parenti heeft daarbij veel steun ondervonden van de bedrijfsleiding der VW-fabriek, die ook wel inzag dat moest worden voorkomen dat de bevolking der Volkswagenstad de aanwezigheid van de Italianen als een last zou gaan ondervinden.

Bioscoop-voetbal

Het begon met een bioscoop, waar voor de lage entreeprijs van 40 Pfennig (ongeveer vier dubbeltjes) Italiaanse films werden vertoond. De toeloop was zo enorm, dat de bioscoop een bedrijfswinst kon boeken. Deze stak pater Parenti in zijn volgende onderneming, de SC Lupo, een voetbalclub, die na enig onderhandelen ook in de Westduitse voetbalbond werd opgenomen. De SC Lupo is — zegt de trotse pater Parenti — op het ogenblik de enige Italiaanse voetbalclub in de Deutsche Fussball Bund in Frankfurt.

Bij thuiswedstrijden heeft de SC Lupo minstens 2.000 toeschouwers; bij uitwedstrijden gaan er tussen de 500 en 1.000 supporters in autobussen mee, die in oorden als Fallersleben en Brackstedt veel zuidelijk leven in de brouwerij brengen. Ook op de velden gaat het levendig toe: vijf spelers van de SC Lupo moesten door de DFB worden geschorst. Ten onrechte, meent pater Parenti.

Voetbal-boksen

Met de gelden, die de SC Lupo bij elkaar voetbalde — entree: 50 Pfennig — stichtte pater Parenti vervolgens een boksclub. Immers, boksen is in Italië een populaire sport. Onder de Italiaanse gastarbeiders bevinden zich vele Sardiniërs en dat zijn de beste amateurboksers van Italië. De Italiaanse boksers zijn in de Stadthalle van Wolfsburg al in de ring geweest tegen plaatselijke amateurs.

Ook de zeer muzikale Italianen heeft pater Parenti in een vereniging ondergebracht. Zijn zangers zijn dit jaar alleen al zeventien keer in het openbaar opgetreden. De jongste stichting van pater Parenti is een vereniging van wielrenners. De leden mogen wel trainen, mogen echter nog niet aan wedstrijden deelnemen. De vereniging moet nog worden opgenomen in de wielerbond.

In voorbereiding is 'n volleybalclub en een biocciaclub, die zich ten doel stelt aan te treden tegen oudkanselier dr Adenauer, West-Duitslands meest prominente bocciaspeler, die het overigens aan het Comomeer, in Cadenabbia, heeft geleerd. Volleybalvelden en bocciabanen worden reeds in het Centro Italiano gelegd.

Dit Centro Italiano, inmiddels voor rond 100.000 Mark omgebouwd, telt een grote zaal met 140 clubfauteuils, een musicbox, een bar, een espressobar, een leeszaal met een bibliotheek van 1200 boeken, een kleine gymnastiekzaal, een boksring, een biljartzaaltje en een donkere kamer. Op de tweede verdieping bevinden zich bureaus, onder leiding van de sociale verzorgster en van de redactie van het zondagsblad, dat in de Italiaanse taal wordt uitgegeven (op stencil). Het blad heeft een oplage van 1.000 exemplaren.

De Italiaanse kolonie in Wolfsburg bezit reeds 500 particuliere wagens. Merkwaardigerwijze zijn de VW's in de minderheid, omdat een VW wel tegen verlaagde bedrijfsprijzen kan worden gekocht, maar niet op afbetaling. De Italianen kopen dus andere modellen. 700 Italianen wonen in de stad, 160 hebben hun gezinnen laten overkomen. Aan 1.500 vrouwen en 3.500 kinderen gaan maandelijks geldsommen naar Italië, die een hoogte van 1,5 miljoen Mark bereiken.

Hugo Koblet ernstig gewond

ZURICH (ANP) — De Zwitserse oud-Tour de Francewinnaar Hugo Koblet is maandag ernstig gewond geraakt bij een auto-ongeluk in de omgeving van Uster. Zijn auto kwam tegen een boom terecht.

De 39-jarige ex-coureur werd overgebracht naar een plaatselijk ziekenhuis, waar bij een eerste diagnose verschillende fracturen aan beide benen werden geconstateerd en mogelijkerwijs ook een schedelbreuk. Hugo Koblet was in de jaren vijftig een van de beste coureurs van de wereld. Na een zege in de Giro (1950) won hij een jaar later de Ronde van Frankrijk. In 1958 trok Koblet zich uit de actieve sport terug.

Tumult in Amsterdam bij bokswedstrijden

Konstanz (Dld.) lijdt verlies

AMSTERDAM (ANP) — Even dreigde de bokswedstrijd Amsterdam-Konstanz maandag in het Amsterdamse Krasnapolsky een vroegtijdig einde te krijgen. De Duitsers waren boos van de ring gelopen en wensten de nog resterende partijen niet meer te boksen. Oorzaak van de teutoonse woede was een scheidsrechterlijke beslissing van arbiter Kleinhout, die de partij tussen de zwaarwelters Aloserij en Zenk besliste.

Wat was het geval? Zenk, een rechtsvoorstaande bokser, plaatste een harde linkse hoek te laag. Aloserij bleef pijnlijk getroffen in de hoek staan en wendde voor als was hij niet in staat verder te boksen. De scheidsrechter begon te tellen en aangezien Aloserij nog steeds geen aanstalten maakte de partij voort te zetten, werd hij uitgeteld en — reglementair juist — tot winnaar verklaard.

Ook de juryleden gaven toe de te lage stoot gezien te hebben. De Duitsers waren het er kennelijk niet mee eens. Zij liepen boos weg en weigerden minuten lang terug te komen. Het publiek was zich in de tussentijd ook gaan weren. Men was van mening dat Aloserij wél had kunnen doorboksen. Niet dan na grote moeite kwamen de boksers uit Konstanz terug.

Uitslagen: bantamgewicht: Te Paske (A) onbeslist tegen Dehn (K); lichtgewicht: Van Schaick (A) w.o.p. van Humber (K); halfzwaargewicht: Steenbergen (A) w.o.p. van Kerwien (K); zwaargewicht: Huisstede (A) w.o.p. van Hartwig (K); weltergewicht: Schregardus (A) w.o.p. van Moehmer (K); lichtweltergewicht: Bisschop (A) w.o.p. van May (K); zwaarweltergewicht: Aloserij (A) wint door diskwalificatie in eerste ronde van Zenk (K); middengewicht: Rooth (A) w.o.p. van Reich (D); zwaarweltergewicht: Van Ispelen (A) w.o.p. van Furtschegger (K); lichtweltergewicht: Gerlach (A) wint door opgave in tweede ronde van Cersier (K).



Ter gelegenheid van het vijftiende lustrum van de Societas Studiosorum Reformatorum Amstelodamensis heeft de heer Meijer Hamel (links naast beeld), directeur van de Hoofdstad Operette, het bordpapieren beeld van „Naatje" onthuld op de Dam in Amsterdam.

Nederland gelijk tegen Pakistan

KARATSJI (ANP) — Het Nederlandse hockeyteam heeft de toernee door Pakistan besloten met een mooi resultaat. Na de overwinningen op een districtselftal van Rawalpindi (3-1) en op de Rest van Pakistan in Lahore (3-2) werd het nu in een officiele interland of testmatch, een gelijkspel: 1-1. Ongeveer tienduizend toeschouwers waaronder een grote Nederlandse kolonie hebben een spannende wedstrijd gezien op een overigens hobbelig en slecht veld. Pakistan verscheen met het Olympische elftal, dat in Tokio zilver veroverde en Nederland speelde met Boks in het doel, Terlingen, Van Gooswilligen, Fokker, Fiolet, Elffers, Spits, Van 't Hooft, Zweerts, Vroonhoven en De Keyzer.

— In de Noordnigeriaanse handelsstad Kano is een lamme bedelaar tot twee maanden gevangenisstraf veroordeeld. Hij had van een blinde collega geld gestolen. Tot zijn verdediging voerde hij aan dat een blinde niet zo dringend geld nodig heeft als een lamme, omdat hij de vele schone dingen in de wereld toch niet ziet. (FPA)

MUSEUM VAN PELE

RIO DE JANEIRO (ANP). — Brazilië kan gerust zijn. Het boekje, het shirt, de schoenen, kortom alles wat ook maar in de verte te maken heeft met het nationale voetbal-idool Pele, zal voor het nageslacht bewaard blijven. Edson Arantes do Nascimento (beter bekend als de wondervoetballer Pele) gaat een museum inrichten. De wanden zullen worden behangen met brieven van supporters.

In de zalen wordt de rijke verzameling bekers, plakketten en wimpels uitgestald, die deze briljante speler in zijn nog vrij korte, maar uitzonderlijk succesvolle loopbaan heeft bijeengebracht. Het pronkstuk van de verzameling zijn de shirts, die Pele in zijn club F.C. Santos en in het Braziliaanse nationale elftal bij de belangrijkste wedstrijden heeft gedragen. De beroemdste spelers van Brazilië en van het buitenland zijn naar Rio de Janeiro uitgenodigd om de opening van het Pele-museum bij te wonen.

Minder-validen naar Tokio

SCHIPHOL (ANP) — Op woensdag 4 november zullen 75 minder-validen en 40 begeleiders met een DC-8 van de KLM via de Noordpool naar Tokio vliegen, waar deze maand de „Internationaal Stoke Mandeville" spelen ofwel de Olympische Spelen voor gehandicapten plaats vinden.

Van deze 75 deelnemers zijn er 20 afkomstig uit Israel, 11 uit Nederland, 40 uit Groot-Brittannië en 4 uit Ierland. Tot de passagiers zal ook behoren dr L. Guttman, directeur van het Stoke Mandeville ziekenhuis en voorzitter van het comité dat de spelen organiseert. Het vliegtuig zal een tussenlanding maken in Londen om de Britten en Ieren op te nemen.

Rijk olieveld in Oman gevonden

ROTTERDAM (ANP). — De Koninklijke/Shell Groep heeft voldoende olie in Oman gevonden om met de commerciële produktie te kunnen beginnen.

Er zal een pijpleiding van circa 250 kilometer lengte worden aangelegd, die het olieveld met de kust zal verbinden. Men hoopt tegen de tweede helft van 1967 zes tot zeven miljoen ton ruwe olie per jaar uit Oman te kunnen exporteren. Dit is gisteren bekend gemaakt door de Petroleum Development (Oman) Ltd., waarin de Koninklijke/Shell Groep en de Participations and Exploration Corporation (Partex) deelnemen.

Canadees graan naar Hongarije

WINNIPEG (RTR) — Hongarije heeft 3.700.000 bushels Canadees graan gekocht, ter waarde van 7,4 miljoen dollar, zo heeft het graanbureau medegedeeld. De kredietvoorwaarden zijn dezelfde als die welke aan andere communistische landen zijn aangeboden.



In Bombay zal 28 november het Internationale Eucharistische Congres worden geopend, dat ondermeer door paus Paulus VI zal worden bijgewoond. Op de foto vertelt een Indiase onderwijzeres, bijgestaan door een non, aan haar leerlingen over de paus in verband met zijn aanstaande bezoek aan Bombay.

Koning Feisal heeft westerse gevoelens

LONDEN (RTR) — Feisal ibn Abdoel Aziz, de 59-jarige nieuwe koning van Saoedi-Arabië, is zeer pro-Westers. Als vertegenwoordiger van zijn land heeft hij veel gereisd en bijna elk Europees land, met uitzondering van de Sovjet-Unie en Polen, bezocht. Hij heeft de reputatie over een scherpzinnige en snelle geest te beschikken en een uitstekend ruiter te zijn. In de tweede wereldoorlog nam hij in San Francisco deel aan de conferentie die het Handvest der VN opstelde en hij was een kleurige figuur als voornaamste vertegenwoordiger van zijn land bij de wereldorganisatie.

Nieuwe vorst is handig diplomaat

In de veldtocht van 1925 stond hij aan het hoofd van een leger van 45.000 man dat een einde maakte aan het bewind van Sjerif Hoessein van Mekka. Ibn Saoed werd toen koning van geheel Arabië. In de afgelopen jaren was het bewind beurtelings in handen van koning Saoed en kroonprins Feisal maar sinds maart van dit jaar had Feisal als regent de feitelijke macht.

Zuinig man

Feisal, een moderne organisator, is, in tegenstelling tot zijn verkwistende broer, een zuinig mens. Saoed schonk zijn zonen reeds bij hun geboorte een villa met personeel en twee Cadillacs. Voor schitterende paleizen en moskeeën besteedde hij miljoenen en op zijn reizen deelde hij kwistig horloges met zijn beeltenis en grote fooien uit.

Feisal heeft slechts één vrouw. Zijn zoons laat hij in Amerika studeren. Een van hen heeft opdracht gekregen de bouw van een atoomreactor voor de ontzilting van het zeewater in de buurt van Djeddah voor te bereiden.

Plannen

Op Feisals program staan de bouw van scholen en ziekenhuizen, aanleg van wegen en telefoonverbindingen, waterboringen en verhoging van de landbouwproduktie. Hij wil zijn land zonder schokken van de patriarchale maatschappijvorm der Bedoeïenen bevrijden en het atoomtijdperk binnenleiden. In de kwestie-Jemen heeft hij zich een bekwaam diplomaat getoond, die, als hard onderhandelaar, volkomen tegen Egyptes president Nasser opgewassen bleek te zijn.

De Gaulle bouwt aan eigen wereld

POLITIEKE werelden zijn als getijden, die opkomen en afgaan, maar het elan, waardoor ze gestuwd worden, wekt telkens opnieuw de indruk dat hun wisselvalligheid eindelijk wordt opgeheven door de bestendiging van de jongste internationale verhoudingen. Maar telkens, wanneer die bestendiging zich zogenaamd heeft vastgezet, begint in de diepten het kerend getij. Dit is ook thans het geval met de politieke wereld, n, die zich na de nazi-vloed in West en Oost gevormd hebben. Voor beide is het getij reeds gekeerd. Binnen de communistische wereld verschuiven de machtsverhoudingen zo fundamenteel, dat zij niet meer in één gestalte te verenigen zijn. Zij desintegreert. Maar ook de Westerse wereld verliest haar gevestigde samenhang. Ook hier blijkt het nationaal bewustzijn, alle pogingen om het tot een internationale gemeenschap te veredelen ten spijt, sterker dan het eenheidselan. De historische grondstromingen, die het nationale bewustzijn van Frankrijk, Engeland en Duitsland opstuwden naar onderlinge machtsrivaliteit, beginnen de solidariteit weer te vertroebelen. Engeland wil terugkeren tot zijn staat van geprivilegieerde bondgenoot van de Verenigde Staten en beletten, dat West-Europa een te sterke macht wordt. Duitsland, dat weer als een der grote naties wil meetellen, sluipt langs 'n omweg naar de toegang tot het kernwapen-arsenaal. En Frankrijk, ja Frankrijk bekent bij monde van De Gaulle ronduit, dat het zijn nationale grootheid wil herstellen, en het na-oorlogse aanschijn van Europa en het gehele Westen wil wijzigen. Het wil Europa losweken van de Amerikaanse protectie en door een innerlijke continentale binding een zelfstandige wereldmacht van Europa maken. Dit alles is alom bekend, maar in de beoordeling van de gedetailleerde stappen van deze ontwikkeling gelden overwegend nog de maatstaven van het eenheidselan. Het Westen schuwt de aanschouwing van zijn eigen realiteit. Het wil zich gemeenschappelijker laten zien, dan het is. Het verdoezelt zijn nationale rivaliteitsdrijfveren, maar geeft er heimelijk in toenemende mate aan toe.

ZO gebaart het dramatisch geschokt te zijn, wanneer Frankrijk dreigt de EEG te verlaten en Le Monde het vermoeden uitspreekt, dat het ook de rug zal keren naar de NAVO. Maar deze ontsteltenis wordt steeds kunstmatiger, sedert ook andere EEG- en NAVO-partners weer nationale ambities willen voeden onder de dekmantel dier gemeenschappen. Het is feitelijk verrassender dat Frankrijk nog lid van beide organen is. De natuur van het gaullisme is in strijd met de geest dier gemeenschappen, met de integratie van Europa en met de dienstbaarheid van Europa aan een Atlantische organisatie, waarin de Verenigde Staten de sterkste zijn. De Gaulle wil een eigen politieke wereld achterlaten. Aanvankelijk blijkt hij verwacht te hebben de natuur van de EEG en van de NAVO te kunnen veranderen. Te oordelen naar zijn recente waarschuwingen schijnt hij de vruchteloosheid hiervan in te zien en er ernstig over na te denken ze af te breken met alles wat in zijn vermogen ligt. Dit zou men kunnen afleiden uit de eigengereidheid waarmee hij een eigen internationaal samenwerkingsblok aan het bouwen is, dat geen rekening meer houdt met het oorspronkelijk Europa-concept, noch met de Atlantische Gemeenschap. In dit blok bindt hij Frankrijk aan China, Latijns Amerika en de Sovjet-Unie, kortom aan machten, die tegen de Verenigde Staten gericht zijn. Zijn nieuwe handelsakkoord met de Sovjet-Unie, dat heenstapt over het Verdrag van Bern door het verlenen van langdurig krediet aan een communistisch land, zou tevens kunnen aanduiden, dat hij zijn Europa wil verplaatsen van het Westen naar het Oosten. Hij zou, volgens Le Monde, inzien, dat hij met West-Europa niet kan opschieten, en het minst met Duitsland. Omdat zijn politieke wereld het herstel van de Franse grootheid beoogt, komt het er op slot van rekening niet op aan of hij dit bereikt met naaste buren of met verre vreemden, als zij maar willen meewerken om de invloed van de Verenigde Staten terug te dringen uit Europa.

ZIJN naaste buren willen het tegendeel. De mogelijkheid dat West-Duitsland inzake de multilaterale kernmacht een bilateraal akkoord sluit met de Verenigde Staten is niet uitgesloten. De Amerikaanse ambassadeur bij de NAVO, Finletter, verklaarde onlangs: „Indien de Europese staten, die uitgenodigd werden om deel te nemen aan 'n multilaterale kernmacht, hieraan niet meedoen, zullen de Verenigde Staten 'n desbetreffende overeenkomst sluiten met de enige hoofdstad, die hiertoe wel bereid is, met Bonn". En bondskanselier Erhard bekrachtigde dit, gegend: „Die mogelijkheid is meer dan denkbeeldig". De Gaulle zou zich hiermee niet kunnen verzoenen. In Bonn zouden de Verenigde Staten de vinger op de knop houden, zodat zijn eigen „force de frappe" het beoogde politiek effect zou missen. En tot nog grote ergernis zou Engeland zich hier evenmin onbetuigd laten. Want geobsedeerd door de historische waakzaamheid over de machtsvorming van Duitsland, zou Londen zich evenens bij de multilaterale kernmacht aansluiten, ware het slechts om de medezeggenschap van Bonn over dit wapen af te zwakken. Naarmate de ontwikkeling zich in deze richting ontplooit ebt het Europa, dat De Gaulle wilde verwezenlijken, weg, maar ligt het voor de hand dat hij als alternatief een eigen politieke wereld gaat bouwen met verre vreemden.

DE WERELD VANDAAG

E. E. G. bezig zich uit markt te prijzen

Betalingsbalans loopt gevaar

(Van onze correspondent)

ROTTERDAM. — „De EEG-inflatie brengt grote gevaren met zich mee. De EEG is bezig zich uit de markt te prijzen. Wij zijn de gevarenzone dicht genaderd." Deze waarschuwende opmerkingen maakte de minister van Economische Zaken, prof. dr J. E. Andriessen, op een bijeenkomst van de Europese Beweging in Rotterdam.

Minister Andriessen zei in zijn rede, dat de EEG naast positieve elementen ook inflatoire krachten heeft aangemoedigd. Deze inflatoire krachten betekenen een extra gevaar voor de openheid van de gemeenschap naar buiten, want zij versterken de beperking van de invoer uit derde landen. De minister wees er op, dat het overschot op de lopende rekening van de EEG-betalingsbalans de laatste jaren sterk is teruggelopen: 2.8 miljard dollar in 1961, 1.6 miljard dollar in 1962, 0.5 miljard in 1963 en in 1964 waarschijnlijk tussen 0,5 en 1 miljard dollar.

Positieve kanten

Dit teruglopen heeft volgens de minister internationaal gezien positieve kanten. „Het grote gevaar is echter, dat wij doorschieten naar tekorten." Hij wees er nog op, dat slechts 1 van de 248 artikelen van het verdrag van Rome betrekking heeft op gezamenlijke economische politiek, terwijl het weinig of geen sancties bevat op „uit de band springen". Gemeenschappelijk overleg en coördinatie zijn daarom dringend noodzakelijk, zolang het ontbreken van een monetaire unie en de politieke eenwording het voeren van een volledig gemeenschappelijk conjunctuurbeleid nog uitsluiten.

Over de vrij kritische geluiden, die de heer R. Marjolin, vice-voorzitter van de Europese Commissie, over Nederland gemaakt heeft in september voor het Europees parlement, zei de minister het volgende: „Voor ons was 1964 overbruggingsjaar met een verstoord evenwicht (loonexplosie). Wij hebben altijd gesteld dat in 1965 extern en intern het evenwicht in Nederland hersteld moet zijn. De Europese aanaanbeveling de toename van de overheidsuitgaven te beperken tot 5 procent zit er echter bij ons wel in."

Knelpunten

De heer Marjolin, die na minister Andriessen aan het woord kwam, ging desgevraagd in op de recente Britse maatregelen tot beperking van de invoer. Hij noemde deze „niet zo ernstig" indien ze inderdaad een tijdelijk karakter hebben en niet langer dan een paar maanden van kracht zullen blijven. Hij zou het wel heel bedenkelijk vinden indien de Britse maatregelen min of meer permanent zouden blijken te zijn. In dit verband sprak hij de vrees uit, dat een sterke protectie in Engeland er toe zou leiden, dat de Britse industrie zich op de binnenlandse markt gaat richten. Minister Andriessen noemde de maatregelen „wat vervelend en reactionair". Een lichtpunt is echter z.i., dat de Britse regering heus wel weet waar op lange termijn de werkelijke knelpunten liggen.

Nieuw ziekenhuis staat doorlopend bezoek toe

Experiment in Amsterdam

(Van onze correspondent)

AMSTERDAM. — „Zal het lukken?" vragen de Nederlandse medici zich af. Hun nieuwsgierigheid geldt de belangrijke primeur, die vanaf gisteren 2 november werd ingevoerd in het gloednieuwe, zeventig miljoen dure academische ziekenhuis van de vrije universiteit in Amsterdam: bezoekuur namelijk, dat doorloopt van 's middags half drie tot 's avonds acht uur en dat op de kinderafdeling zelfs al om elf uur 's morgens begint.

Geneesheer-directeur F. Kothe zegt: „Inderdaad betekent deze proef, dat onze patiënten (straks 714 in totaal) de hele middag en vooravond doorlopend bezoek mogen ontvangen. Dit in afwijking van de gang van zaken in alle Nederlandse ziekenhuizen, waar het tijdstip van bezoek is gebonden aan bijvoorbeeld maximaal anderhalf uur per dag. Wij verwachten van onze primeur, dat hij de duur van het bezoek — en daar gaat het uit medisch oogpunt uiteindelijk om — eerder zal beperken dan uitbreiden. Wanneer een patiënt maar anderhalf uur bezoek per dag mag hebben, voelen de bezoekers zich, zo wijst de praktijk uit, verplicht, die tijd ook vol te maken. In ons systeem mogen ze komen en gaan, wanneer ze willen. Niet alleen hoop ik, dat als gevolg hiervan de bezoeken korter zullen duren, maar ik verwacht ook, dat de patiënt er minder vermoeid door zal worden — hij heeft nu immers niet langer het idee, dat hij kost wat kost dat uur of anderhalf uur vol moet zien te praten".

Het nieuwe systeem heeft volgens de heer Kothe trouwens meer voordelen. „Bij een volle bezetting van het ziekenhuis mogen wij rekenen op bijna 300.000 bezoekers per jaar. Wanneer die moeten worden samengeperst in enkele uren per dag, zullen zich ongetwijfeld verkeersproblemen voordoen op de aanvoerwegen en parkeerterreinen, terwijl de liften de toevoer niet zullen kunnen verwerken. Al deze problemen hopen we nu in een slag te hebben opgelost. Voorts speelt het service-argument een rol. Wij vinden de familie van de patiënten enorm belangrijk. Dit moge onder meer blijken uit het feit, dat de bezoekers van ernstige patiënten in ons ziekenhuis kunnen eten en overnachten". Het nieuwe ziekenhuis van de vrije universiteit in de riante Amsterdamse tuinstad Buitenveldert. Er is acht jaar gebouwd. Gisteren werd gestart met 180 patiënten, terwijl elders de bouwwerkzaamheden nog voortgaan. Op den duur komt de capaciteit op 714 bedden. Snufjes, die in het gebouw zijn verwerkt: de patiënt kan vanuit zijn bed via een microfoon rechtstreeks met de zuster spreken en hij kan zelf de samenstelling en hoeveelheid van zijn maaltijden regelen. Zeer opvallend is, dat het ziekenhuis beschikt over een aparte kosherkeuken onder rabbinaal toezicht. De vrije universiteit is namelijk gereformeerd.



Een foto van de 34-jarige Amerikaanse astronaut Theodore C. Freeman, die met zijn supersonisch straalvliegtuig bij Houston om het leven is gekomen.

Gegijzelde geeft toe

(Van onze correspondent)

AMSTERDAM. — De 56-jarige Amsterdamse marktkoopman P. Den Bosch, die werd gegijzeld, omdat hij D.E.-koffie van ƒ 1,94 verkocht voor 1,78, is in vrijheid gesteld. De firma D.E. heeft de gijzeling doen opheffen, nadat de koopman had toegezegd zich aan de vastgestelde, verticale prijs te zullen houden.

De man zat sinds 20 oktober in het Huis van Bewaring te Amsterdam, omdat hij na het vonnis van de rechter geweigerd had een dwangsom te voldoen aan D.E., terwijl hij de koffie tegen de lagere prijs bleef verkopen. Hij werd veroordeeld in een kort geding, dat D.E. tegen hem had aangespannen.

Het Tweede Kamerlid Kloos (PvdA) heeft over deze kwestie vragen gesteld aan de minister. Twee Amsterdamse kooplieden hadden zich bereid verklaard voor de gegijzelde koopman de dwangsom te zullen voldoen. Dit is nu niet meer nodig.

Natuurrampen in Tunesië, Sicilië

PARIJS (AFP) — Tunesië is de afgelopen dagen geteisterd door stortregens, die overstromingen hebben veroorzaakt. Tot dusver zijn zeven lijken geborgen.

Op Sicilië heeft een windhoos vier doden en een honderdtal gewonden geëist. Vooral het dorp Santo Croce Camerino is getroffen. De schade wordt op 'n miljard lire geschat. Ook Catania heeft het zwaar te verduren gehad. Op het vliegveld werden hangars, vliegtuigen en hefschroefvliegtuigen beschadigd.

Invoerbeperking kost Nederland ƒ 275 mln

Harde woorden in Tweede Kamer

(Van onze correspondent)

DEN HAAG. — De directe en werkelijke schade, die de Nederlandse industrie zal lijden door de Engelse invoer-beperkende maatregelen, wordt door minister Andriessen van Economische Zaken geschat op 275 miljoen gulden per jaar. Dit bedraag komt overeen met anderhalf procent van de totale Nederlandse export. Hoewel de maatregelen van tijdelijke aard zijn, schaden zij toch de gezonde concurrentieverhoudingen in de wereld. Nederland heeft voor de Engelse beslissingen wel begrip, maar vreest de aanzienlijke nadelen, die er door ontstaan, vooral voor de auto-industrie.

Prof. Andriessen verklaarde dat in de openbare commissievergadering, die de Tweede Kamer wijdde aan de begroting van Economische Zaken. Er waren van de kant van de Kamer harde verwijten aan het adres van Engeland gericht. Zo hard zelfs, dat de socialist Roemers zich geroepen voelde de Kamerleden eraan te herinneren, dat de regeringspartijen ook verantwoordelijkheid dragen voor het buitenlands beleid van dit kabinet. Drs. Westerterp (KVP) had de Engelse regering verweten, dat zij een brand in eigen huis niet met internationale middelen wil blussen, maar door zulke maatregelen, dat de brand naar andere gebieden wordt overgebracht. Hij sprak van „conservatieve maatregelen, die de tariefmuur rond Engeland verhogen". Een visie, waarmee de liberaal Berkhouwer en drs. Van de Mei (CHU) het wel eens waren. Drs. G. Nederhorst (PvdA) herinnerde eraan, dat het de EEG is geweest, die de deur voor Engeland heeft dichtgegooid. Nu dat gebeurd is moet men Engeland niet verwijten, dat zij met de EEG geen rekening houdt. Bovendien zat de labour-regering met de erfenis van het conservatieve beleid: een tekort op de betalingsbalans als nooit eerder werd vertoond.

Minister Andriessen erkende, dat men geen ongenuanceerde veroordeling van de Engelse maatregelen mag uitspreken. De situatie is zeer moeilijk. De nu getroffen maatregelen zijn wat ouderwets en vervelend, zei de minister. De oorzaak ervan kan echter ook een les voor Nederland zijn: de Engelse loonkosten zijn 40 procent meer gestegen dan de produktiviteit. In Nederland is die stijging sinds 1953 zelfs tot 60 procent uitgelopen. Door het grote verschil heeft Engeland zichzelf uit de internationale markt geprijsd. Vandaar de ministeriële waarschuwing voor het Nederlandse bedrijfsleven.

—•—

PRAAG (AFP). — Het Tsjechoslowaakse blad „Proeboj" meldt, dat Stanislav Vlacek, een van de partijleiders, uit al zijn partij- en bestuursfuncties is ontzet. Zijn onderscheidingen zijn hem ontnomen. Een reden noemt het blad niet.

Moord oorzaak van vliegramp

WASHINGTON (RTR). — Op 7 mei van dit jaar stortte in Californië een vliegtuig van de Pacific Airlines neer. Vierentwintig mensen kwamen daarbij om het leven. Het Amerikaanse bureau voor de burgerluchtvaart en de federale recherche, die een onderzoek hebben ingesteld, vermoeden dat het ongeluk te wijten is aan een 27-jarige inwoner van de Philippijnen, die in Reno (Nevada) speelschulden had gemaakt en de twee piloten van het toestel heeft neergeschoten. Het vliegtuig was op weg van Reno naar San Francisco.

Kind springt in angst, 13 mtr. hoog, uit raam

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — Op wonderbaarlijke wijze heeft vrijdag het zesjarig Haags meisje Annemarieke Peters uit de Melis Stokelaan een val van een hoogte van dertien meter overleefd. Het meisje was uit het raam gesprongen omdat ze in paniek was geraakt doordat haar moeder niet het huis binnen kon komen daar het meisje de voordeur op slot had gedaan. Het meisje is geopereerd aan inwendige kneuzingen. Haar toestand is goed.

Annemarieke paste op haar driejarig zusje Carolientje, omdat haar moeder even wat boodschappen ging doen. Om ongelukken te voorkomen was de balkondeur in de kamer gesloten. Annemarieke vatte haar taak zo ernstig op dat zij ook de voordeur van de woning op slot draaide. Toen haar moeder na enige tijd weer terug kwam kreeg het meisje de deur niet meer open. Zij schrok hier zo van, dat zij in paniek raakte en als enige uitweg het raam zag om bij haar moeder te komen.

Het kind heeft het waarschijnlijk haar leven te danken aan het feit, dat zij terecht kwam op een klein grasveld voor de woning. Enige decimeters verder ligt het tegelpad. Mevrouw Peters bemerkte dat er iets was gebeurd door het schreeuwen van het meisje en van een overbuurvrouw. Nauwelijks was zij bij haar kind, of zij rende de trappen van de flat op. Zij sloeg de ruit van de voordeur kapot en opende zo de deur. Haar andere dochtertje zat nog ongedeerd in de kamer.

Maleisie gebruikt tegen Indonesie pamfletten

Weer klacht bij V.N. ingediend

KOEALA LOEMPOER (RTR) — In een maandag in de Maleisische hoofdstad Koeala Loempoer uitgegeven officiële bekendmaking wordt meegedeeld dat Maleisische vliegtuigen duizenden pamfletten hebben afgeworpen „boven Indonesische bases, van waaruit de Indonesiërs het schiereiland Malakka hebben aangevallen.

De pamfletten bevatten een boodschap van een gevangen genomen Indonesische luitenant, waarin deze zegt dat de Indonesische campagne een volslagen mislukking is. „Zij die gesneuveld zijn, zijn voor niets gevallen", aldus tweede luitenant Soetikno Tjirtosomarto van het parachutistenkorps van de Indonesische luchtmacht, die ook het aantal gedode en gevangen genomen Indonesische infiltranten noemt. „Wij hadden van de hoge autoriteiten in Djakarta te horen gekregen, dat wij door de plaatselijke bevolking als bevrijders zouden worden begroet. Maar in werkelijkheid behandelde de bevolking ons als agressors en hielp zij de Maleisische veiligheidstroepen, ons gevangen te nemen. Ik heb geconstateerd dat het Maleische volk in welvaart leeft en vrij is, en zijn regering volledig steunt en trouw is. Het is eerder het Indonesische volk, dat bevrijd moet worden van armoede en ellende", zo staat in de boodschap.

Maleisië heeft zich bij de Veiligheidsraad der VN beklaagd over de jongste Indonesische landingen in Maleisië. De Maleisische klacht is informatief en Maleisië is nog niet voornemens de Veiligheidsraad tot handelen te bewegen, aldus een Maleisische woordvoerder.

Juweeldieven in VS gearresteerd

NEW YORK (RTR) — In Florida en in New York zijn drie mannen gearresteerd in verband met de diefstal van hoogst kostbare edelstenen uit het museum van natuurlijke historie in New York, zo deelde de federale recherche mede. Maar van de edelstenen is er nog niet een teruggevonden.

Een bende heeft voor een waarde van 107.000 pond sterling aan edelstenen buitgemaakt, op een tijdstip tussen donderdagavond en vrijdagmorgen. Hierbij was ook de „Ster van India", de grootste blauwe saffier van de wereld.

Vliegtuigen op Sicilië beschadigd

ROME (DPA) — Zaterdag zijn enkele vliegtuigen van de Nederlandse luchtmacht en een militaire vliegbasis nabij Catania, op Sicilië, door een windhoos beschadigd. De toestellen zouden deelnemen aan een NAVO-oefening boven de Middellandse zee.

BERLIJN (DPA). — Bij het spoorwegongeluk, dat zich zondag in Oost-Duitsland op het traject Berlijn-Rostock bij het station Langenhagen heeft voorgedaan, zijn 39 mensen om het leven gekomen. Ruim honderd personen werden gewond, voor een deel zwaar.

De Amerikaanse piloot Everet Alvarez is op de foto de gevangene van een Noordvietnamese matroos. Deze foto, welke uit Hanoi werd ontvangen, werd door de Japanse televisie getoond.

